

# 2025

Facility name	
Perc machine make and model number	
AIRS ID number	
APEN expiration date	
EPA ID number	

<https://cdphe.colorado.gov/small-business-assistance-program>

## Perc Dry Cleaner Environmental Compliance Calendar



**COLORADO**

**Hazardous Materials  
& Waste Management Division**

Department of Public Health & Environment



## Rolling 12-Month Total (Use table A to track your PERC purchases)

Record your 2024 perc purchases in Table A (top half) to calculate your rolling 12-month totals for 2025 (bottom half) at the beginning of each month. A space is provided on each month's log sheet in this calendar to record rolling 12-month totals. **Each month, add up the total of the last 12 month's purchases in gallons (not including the month you are in). Table B provides an example of how to calculate rolling 12-month totals.**

**Table A (Record each month)**

Perc purchase summary 2024		
Month	Gallons	Rolling 12 totals
January		
February		
March		
April		
May		
June		
July		
August		
September		
October		
November		
December		
Perc purchase summary 2025		
Month	Gallons	Rolling 12 totals
January		
February		
March		
April		
May		
June		
July		
August		
September		
October		
November		
December		

**Table B (Example only)**

Perc purchase summary 2024			
Month	Gallons	Rolling 12 totals	Dates
January	0	60	January 2023 to December 2023
February	20	60	February 2023 to January 2024
March	0	60	March 2023 to February 2024
April	0	60	April 2023 to March 2024
May	20	60	May 2023 to April 2024
June	0	80	June 2023 to May 2024
July	0	60	July 2023 to June 2024
August	20	60	August 2023 to July 2024
September	0	80	September 2023 to August 2024
October	0	80	October 2023 to September 2024
November	0	80	November 2023 to October 2024
December	20	60	December 2023 to November 2024
Perc purchase summary 2025			
Month	Gallons	Rolling 12 totals	Dates
January	0	80	January 2023 to December 2023
February	0	80	February 2024 to January 2025
March	20	60	March 2024 to February 2025
April	0	80	April 2024 to March 2025
May	0	80	May 2024 to April 2025
June	0	60	June 2024 to May 2025
July	20	60	July 2024 to June 2025
August	0	80	August 2024 to July 2025
September	0	60	September 2024 to August 2025
October	0	60	October 2024 to September 2025
November	20	60	November 2024 to October 2025
December	0	80	December 2024 to November 2025



# Please read!

This calendar was developed by the Small Business Assistance Program (SBAP) in cooperation with the Generator Assistance Program (GAP). The purpose of this calendar is to help you comply with state and federal requirements.

Perc dry cleaners are required to report hazardous air pollutant (HAP) emissions that exceed 250 pounds per year on an Air Pollutant Emission Notice (APEN) once every five years.

Dry cleaners that use perc alternatives have to calculate the amount of volatile organic compounds (VOC) emissions to determine the need for APEN reporting or an air permit. Refer to the guidance for calculating emissions and regulatory requirements for perc alternatives.

We encourage you to read this calendar and use the log forms included in it to keep the records required under state and federal regulations. If you have more than one perc machine, you should request additional copies of this calendar or download it online at <https://cdphe.colorado.gov/apen-and-permitting-guidance-from-sbap> under Dry cleaning.

**Consider using alternatives to perc dry cleaning solvent** in your dry cleaning facility to protect yourself, your employees and the environment.

This calendar includes the *2025 Regulations Applicable to Dry Cleaners Self-Certification Checklist* (refer to the yellow sheets in Appendix A in the back of this calendar).

All perc dry cleaning facilities that generate hazardous waste (perc) **must self-certify** compliance with Colorado air pollution and hazardous waste regulations on an annual basis. You must complete the self-certification checklist either on-line at <https://cdphe.colorado.gov/hmsselfcert>, or complete the self-certification checklist included in this calendar. **The self-certification checklist must be submitted online or returned to the address on the certification form by February 28, 2025 or penalties may be assessed.**

Line-by-line guidance for completing the self-certification checklist can be found in “The Summary of Environmental Requirements” in this calendar. Be sure to make a copy of the signed self-certification for your records.



# 읽어주세요!

이 달력은 Small Business Assistance Program (SBAP) 와 Generator Assistance Program (GAP) 에서 만들었습니다. 이 달력은 주 및 연방 요구 사항을 준수하는 데 도움이됩니다.

퍼크 세탁소는 5년에 한 번 APEN(대기 오염 물질 배출 통지)에 연간 250파운드를 초과하는 유해 대기 오염 물질 배출을 보고해야 합니다.

퍼크 대체품을 사용하는 세탁소는 휘발성 유기 화합물(VOC) 배출량을 계산하여 APEN 보고 또는 항공 허가의 필요성을 결정해야 합니다. 퍼크 대안에 대한 배출 및 규제 요건 계산에 대한 지침을 참조하십시오..

이 달력을 읽고 주 및 연방 규정에 따라 필요한 기록을 유지하기 위해 달력에 포함 된 로그 양식을 사용하는 것이 좋습니다. 퍼크(PERC) 기계가 두 대 이상인 경우이 캘린더의 추가 사본을 요청하거나 캘린더를 온라인에서 다운로드 할 수 있습니다 <https://cdphe.colorado.gov/apen-and-permitting-guidance-from-sbap> 드라이 클리닝.

**드라이 클리닝 시설에서 퍼크(PERC) 드라이 클리닝 솔벤트의 대안을 사용하여 자신과 직원 및 환경을 보호하십시오.**

이 달력에는 드라이 클리닝업자 자체 인증 체크리스트에 적용되는 2024 규정이 포함되어 있습니다 (이 캘린더의 뒷면에있는 부록 A의 노란색 시트 참조).

유해 폐기물 (PERC)을 발생시키는 모든 퍼크 드라이 클리닝 시설은 매년 콜로라도 대기 오염 및 유해 폐기물 규정 준수를 자체 인증해야 합니다. [www.colorado.gov/pacific/cdphe/hmsselfcert](http://www.colorado.gov/pacific/cdphe/hmsselfcert)에서 자체 인증 확인 목록을 작성하거나 자체 인증을 참조하거나 달력에 포함 된 자체 인증 체크리스트를 작성해야 합니다. 자체 인증 체크리스트는 온라인으로 제출하거나 2024 년 2 월 29 일까지 인증 양식의 주소로 반송되거나 벌금이 부과 될 수 있습니다.

자체 인증 체크리스트 작성을위한 라인 별 지침은이 달력의 "환경 요구 사항 요약"에서 찾을 수 있습니다. 기록을 위해 서명 된 자체 인증 사본을 작성하십시오.



## Summary of environmental requirements for perc dry cleaners

The following environmental summary addresses the questions in the 2025 Regulations Applicable to Dry Cleaners Self-Certification Checklist line-by-line and should be used as a guide to help you answer the questions in the checklist.

### A. Air requirements (Note: Requirements listed are not all-inclusive)

1. All perc dry cleaners **must** submit an initial notification to the Air Pollution Control Division (APCD) before beginning operations. This form can be downloaded at: [Notice of startup form](#). For dry cleaners using perc alternatives that have enough VOC emissions to require an air permit, the air permit must be obtained prior to starting construction or reconstruction of cleaning operations. Contact the APCD for information.
2. To start the application process, if required, you must file an Air Pollutant Emission Notice (APEN) form titled, “Dry Cleaner APEN - Form APCD - 228”, and a “Perchloroethylene Dry Cleaner Notification and Compliance Report” form. These forms and other application materials are available online at <https://cdphe.colorado.gov/small-business-assistance-program> , <https://cdphe.colorado.gov/apens-and-air-permits/air-permits-for-non-oil-gas> under Dry cleaning facilities. Note, if there is a transfer of ownership, the new owner/operator will be required to provide proof of new ownership e.g., file a transfer of ownership form or provide a copy of the bill of sale or a similar document.

The air permit is valid for the life of the equipment. You must update the Air Pollutant Emission Notice (APEN) every five years. You must also file a revised APEN under the following circumstances:

- Change of ownership or location;
- Change in company name;
- Change in equipment;
- Change in perc consumption (e.g., a 50% increase in the actual perc purchased as reported on your most recent APEN) or;
- Change in permit limit.

3. If you are required to have an air permit, keep a copy of the air permit(s) in your shop and be familiar with the requirements in it. Make sure that the make, model and serial number of the dry cleaning machine is identical to the machine(s) listed in your air permit. The air permit number must be posted on each dry cleaning machine in a location where it is easily visible.
4. Dry-to-Dry machines installed on or after December 9, 1991 and before December 21, 2005 must be equipped with a refrigerated condenser or carbon adsorber to recover perc vapors from the dry cleaning process.



# 퍼크 드라이 클리닝을위한 환경 적 요구 사항 요약

다음의 환경 요약은 드라이 클리닝업자 자체 인증 체크리스트에 적용되는 2024 규정의 질문을 줄 단위로 설명하며 체크리스트의 질문에 답하는 데 도움이되는 지침으로 사용되어야합니다.

## A. 공기 요구 사항 (참고 : 나열된 요구 사항이 모든 것을 포함하지는 않습니다.)

1. 모든 퍼크 드라이 클리닝업자는 작업을 시작하기 전에 대기 오염 통제과 (APCD)에 초기 통지를 제출해야 합니다. 이 양식은 [Notice of startup form](#) 에서 다운로드 할 수 있습니다. 공기 허용을 위해 필요한 VOC 배출량을 가진 PERC 대안을 사용하는 드라이 클리닝업자의 경우, 청소 작업을 시공하거나 재구성하기 전에 공기 허가를 받아야 합니다. 자세한 내용은 APCD에 문의하십시오.
2. 신청 절차를 시작하려면 필요한 경우 대기 오염 물질 배출 고지 (APEN) 양식 ("대기 오염 물질 배출 고지 (APEN) 및 건설 허가 신청") 및 "퍼 클로로 에틸렌 드라이 클리닝업자 통지 및 준수 보고서" 양식. 이 양식 및 기타 신청 자료는 드라이 클리닝 시설에서 <https://cdphe.colorado.gov/small-business-assistance-program> , <https://cdphe.colorado.gov/apens-and-air-permits/air-permits-for-non-oil-gas> 에서 온라인으로 볼 수 있습니다. 소유권이 이전 된 경우 새 소유자 / 운영자는 소유권 이전 양식을 제출하거나 판매 증서 사본이나 유사한 문서를 제공하는 등 새로운 소유권에 대한 증빙을 제공해야 합니다.

대기 허가는 장비 수명 기간 동안 유효합니다. 5 년마다 대기 오염 물질 배출 고지 (APEN)를 업데이트해야 합니다. 또한 다음과 같은 상황에서 수정 된 APEN을 제출해야 합니다.

- 소유권 또는 위치 변경;
- 회사 이름 변경;
- 장비 변경 ;
- PERC 소비의 변화 (예를 들어, 가장 최근의 APEN에서보고 된대로 구입 한 실제 퍼크의 50 % 증가 ) 또는;
- 허가 한도 변경 .

3. 공기 허가증이 필요하면 상점에 공기 허가증 사본을 보관하고 그 안에있는 요건을 숙지하십시오. 드라이 클리닝 기계의 제조업체, 모델 및 일련 번호가 공기 허가서에 나열된 기계와 동일한지 확인하십시오. 대기 허가 번호는 쉽게 볼 수 있는 위치에 각 드라이 클리닝 기계에 게시해야 합니다.
4. 1991 년 12 월 9 일 또는 2005 년 12 월 21 일 이전에 설치된 드라이 투 드라이 (dry-to-dry) 기계는 드라이 클리닝 과정에서 퍼크 증기를 회수하기 위해 냉각 응축기 또는 탄소 흡착기가 장착되어야 합니다.



Dry-to-Dry machines installed on or after December 21, 2005, must be equipped with a refrigerated condenser and a secondary carbon adsorber or equivalent device (reduces perc vapors exiting the machine prior to the door opening). If your machine has a secondary carbon adsorber, this device must be desorbed according to the manufacturer's specifications.

5. Conduct leak inspections visually (carefully observe hose and pipe connections, door and filter gaskets, pumps, tanks, and other obvious areas where leaks could occur) or with an instrument (e.g., a halogenated leak detector or perc gas analyzer) and record your observations on your dry cleaning log form every two weeks (weekly if your shop purchases  $\geq 140$  gallons of perc each year).

**6. You are required to monitor for leaks at least once each month with an instrument such as a halogenated leak detector or perc gas analyzer and record the results.** Record the inspections by circling the (I) for instrument on the log form under the correct date. Remember, you must calibrate the instrument outside of your shop (fresh air) before each use; refer to the operating and maintenance manual for instructions on proper use.



7. If you find leaks, repair them within 24 hours. If you must order parts for the repair, you must do so within 2 working days of leak detection. The parts must be installed within 5 working days of receipt. Use the calendar log forms to keep records of dry cleaning equipment maintenance and repairs.
8. Every week, you must record either the refrigerated condenser temperature or the refrigeration system pressure in your dry cleaning compliance calendar.
- If you record refrigeration condenser temperature, you must record the temperature of the gas-vapor stream on the outlet side of the refrigerated condenser. The temperature must be less than or equal to 45°F (7.2°C) before the end of the cool down cycle.
  - If you record refrigeration system pressure, you must record the high and low pressure of the refrigeration unit during the drying cycle. The high and low-pressure values should be within the range specified in the manufacturer's operating instructions (units are typically in pounds per square inch (psi) or in bar). If the high and low pressure ranges are not listed, contact the manufacturer of your dry cleaning equipment or your mechanic for more information.
9. Keep an operating and maintenance manual onsite for your dry cleaning machine, control equipment and other equipment such as an evaporation system, if applicable.

2005년 12월 21일 이후에 설치된 드라이 투 드라이 (dry-to-dry) 기계에는 냉동 응축기 및 2차 카본 흡수 장치 또는 이와 동등한 장치 (문을 열기 전에 기계에서 배출되는 퍼크 증기가 감소됨)가 장착되어야 합니다. 기계에 2차 탄소 흡착기가 있는 경우 이 장치는 제조업체의 사양에 따라 탈착되어야 합니다.

5. 누출 검사를 시각적으로 실시하십시오 (호스 및 파이프 연결, 도어 및 필터 개스킷, 펌프, 탱크 및 누출이 발생할 수 있는 기타 명백한 영역을 주의 깊게 관찰하십시오) 또는 장비 (예 : 할로겐 누출 감지기 또는 퍼크 가스 분석기)를 사용하여 관찰을 기록하십시오. 드라이 클리닝 로그 양식에 매 2주마다 (매주 140 갤런의 퍼크를 구입할 경우 매주).

6. 할로겐 누출 감지기 또는 PERC 가스 분석기와 같은 도구를 사용하여 매월 최소 1회 누출을 모니터링하고 결과를 기록해야 합니다.

정확한 날짜에 로그 양식에 (I)의 계측기를 돌면서 검사를 기록하십시오. 기억할 점은 매번 사용하기 전에 상점 밖에서 악기를 교정해야 한다는 것입니다 (신선한 공기). 올바른 사용법에 대해서는 작동 및 유지 보수 매뉴얼을 참조하십시오.



7. 누출이 발견되면 24 시간 이내에 수리하십시오. 수리를 위해 부품을 주문해야 하는 경우 누출 감지 후 2 근무일 이내에 수리해야 합니다. 부품은 수령 후 5일 이내에 설치해야 합니다. 캘린더 로그 양식을 사용하여 드라이 클리닝 장비 유지 보수 및 수리 기록을 보관하십시오.

8. 매주 드라이 클리닝 준수 캘린더에 냉동 응축기 온도 또는 냉동 시스템 압력을 기록해야 합니다.

- 냉각 응축기 온도를 기록하는 경우 냉각 응축기의 배출구쪽에 가스 증기 흐름 온도를 기록해야 합니다. 냉각 사이클이 끝나기 전에 온도는 7.2 °C (45 °F) 이하 여야 합니다.
- 냉동 시스템 압력을 기록하는 경우 건조 사이클 중에 냉장 장치의 고압 및 저압을 기록해야 합니다. 고압 및 저압 값은 제조업체의 사용 설명서에 명시된 범위 내에 있어야 합니다 (단위는 일반적으로 평방 인치당 파운드 (psi) 또는 막대)입니다. 고압 및 저압 범위가 목록에

9. 해당되는 경우 드라이 클리닝 기계, 제어 장비 및 증발 시스템과 같은 기타 장비의 작동 및 유지 보수 매뉴얼을 현장에 보관하십시오.



10. You must maintain your dry cleaning equipment according to the manufacturer's specifications and keep records of this maintenance. Use your dry cleaning compliance calendar to record maintenance and repairs to your dry cleaning equipment.
11. Keep records of monthly solvent purchases in your dry cleaning compliance calendar. If you did not purchase perc in a month, you **must** record a "zero" in your calendar for that month.
12. Keep solvent purchase receipts onsite and available for inspection upon request for at least five years.
13. At the beginning of each month, record the rolling 12-month total (running total of purchased perc). The rolling 12-month total is the total amount of perc you purchased in the previous consecutive 12-month period. Record in your calendar the sum of your purchases from the previous 12 months, not including the month you are in. **Refer to the "Instructions for Using the Log Forms" to help you calculate your rolling 12-month totals.** Use perc purchase receipts or your dry cleaning compliance calendar (data from previous calendars may be helpful) to help you fill out Table A.
14. The rolling 12-month total (running total) must be equal to or less than your air permit limit. If it is not, you will be required to file a revised APEN form and increase your air permit limit.

## Requirements for perc wastewater evaporation systems

15. If you discharge your separator and vacuum water to an evaporation device, you must meet the requirements outlined below. The use of buckets, crock-pots, hot plates, fryers, boilers, or bucket and coil-type systems to evaporate separator and vacuum water is **not allowed** in Colorado. Containers of separator/vacuum water must be covered even when in use. An opening in the lid is allowed for tubing or other means of discharge into the container.
  - The use of a solvent recovery dryer and solvent separator on the dry cleaning machine is required prior to evaporation of separator and vacuum water.
  - The dry cleaning machine must be operated according to the manufacturer's specifications and according to the conditions outlined in your air permit.
  - The evaporation system must:
    - \* Be equipped with a tank or holding reservoir where separator/vacuum water can be either discharged directly from the dry cleaning machine or other dry cleaning equipment or manually added.
    - \* Be equipped with at least a single-stage carbon (or comparable) filtration system to effectively remove perc solvent prior to evaporation or misting into the air outside of your shop.

10. 제조업체의 사양에 따라 드라이 클리닝 장비를 유지 관리하고이 유지 관리 기록을 보관해야 합니다. 드라이 클리닝 준수 캘린더를 사용하여 드라이 클리닝 장비의 유지 보수 및 수리를 기록하십시오.
11. 드라이 클리닝 준수 캘린더에 월간 솔벤트 구입 기록을 보관하십시오. 한 달에 퍼크를 구입하지 않았다면 해당 달의 달력에 "0"을 기록해야 합니다.
12. 요청시 현장에서 솔벤트 구입 영수증을 보관하고 최소 5 년 동안 검사가 가능합니다.
13. 매월 초에 롤링 12 개월 합계 (구입 한 PERC의 누적 합계)를 기록하십시오. 롤링 12 개월 합계는 이전 12 개월 동안 구매 한 총 PERC입니다. 현재 12 개월 동안의 누적 금액을 계산하는 데 도움이 되는 "로그 양식 사용 방법"을 참조하십시오. 표 A를 작성하는 데 도움이 되도록 PERC 구매 영수증 또는 드라이 클리닝 준수 캘린더 (이전 캘린더의 데이터가 유용 할 수 있음)를 사용하십시오.
14. 롤링 12 개월 총 (누적 합계)은 공기 허가 한도와 같거나 작아야 합니다. 그렇지 않은 경우 개정 된 APEN 양식을 제출하고 항공 허가 한도를 늘려야 합니다.

#### PERC 폐수의 증발 시스템 요구 사항

15. 분리기 및 진공 수를 증발 장치로 배출 할 경우 아래에 설명 된 요구 사항을 충족해야 합니다. 콜로라도에서는 버킷, 고치기 솔, 핫 플레이트, 프라이어, 보일러 또는 버킷 및 코일 형 시스템을 사용하여 분리기와 진공 수를 증발시키는 것이 허용되지 않습니다. 분리기 / 진공 수 용기는 사용 중에도 덮여야 합니다. 뚜껑의 개구부는 용기 또는 용기 내로의 다른 배출 수단으로 허용된다.
  - 분리기와 진공 수를 증발시키기 전에 드라이 클리닝 기계에서 용매 회수 건조기와 용매 분리기를 사용해야 합니다.
  - 드라이 클리닝 기계는 제조업체의 사양 및 항공 허가에 명시된 조건에 따라 작동해야 합니다.
  - 증발 시스템은 반드시 :
    - \* 분리기 / 진공 수를 드라이 클리닝 기계 또는 다른 드라이 클리닝 장비에서 직접 배출하거나 수동으로 추가 할 수 있는 탱크 또는 보관 저장소가 장착되어 있어야 합니다.
    - \* 증발하거나 상점 밖의 공기로 분무하기 전에 퍼크 솔벤트를 효과적으로 제거하기 위해 적어도 단일 단계의 탄소 (또는 유사한) 여과 시스템을 갖추고 있어야 합니다.

- \* Be permanently attached to the wall or floor or to the dry cleaning unit.
  - \* Remain closed except when adding or removing separator and/or vacuum water.
  - \* Change filters per operating manual-manage used filters as hazardous waste.
- Leak inspections must be conducted on the device at least once a week. If you find leaks, you must repair them immediately.
  - Documentation must be kept to demonstrate the efficiency of the filters used on the evaporation system. The efficiency of the filters must be comparable to carbon filtration systems. This information is typically available from the manufacturer of the evaporation device.

16. The evaporation device must be operated according to the manufacturer's recommendations. An operating and maintenance manual must be kept onsite for your evaporation system and you must keep records of all maintenance. Use your dry cleaning compliance calendar to record this maintenance.

17. **If you do not discharge your separator and vacuum water to an evaporation system, you must manage the water as hazardous waste and follow the hazardous waste requirements outlined in Section B. You are not allowed to discharge your separator and/or vacuum water to the sanitary sewer!**

### Additional air requirements

1. Maintain a copy of a safety data sheet (SDS) for each solvent/chemical used in your shop. Make sure your employees know the location of your SDS book and are aware of the hazards of the chemicals they work with.
2. Keep all chemical containers closed and properly labeled. This will reduce the risk for potential spills and leaks and help you maintain a safe environment for you and your employees.
3. New perc dry cleaning machines are not allowed in residential buildings. Please contact the SBAP if you have questions.



- \* 벽이나 바닥 또는 드라이 클리닝 장비에 영구적으로 부착하십시오.
  - \* 세퍼레이터 및 / 또는 진공 수를 추가 또는 제거 할 때를 제외하고는 닫혀 있어야합니다.
  - \* 작동 설명서 별 필터 변경 - 사용한 필터를 유해 폐기물로 관리하십시오.
- 누출 검사는 적어도 일주일에 한 번 장치에서 수행해야 합니다. 누출이 발견되면 즉시 수리해야 합니다.
  - 증발 시스템에 사용되는 필터의 효율성을 입증하기 위해 문서를 보관해야 합니다. 필터의 효율은 탄소 여과 시스템에 필적해야 합니다. 이 정보는 일반적으로 증발 장치 제조업체가 제공합니다.

16. 증발 장치는 제조업체의 권장 사항에 따라 작동해야 합니다. 증발 시스템의 작동 및 유지 보수 매뉴얼을 현장에서 보관해야 하며 모든 유지 보수 기록을 보관해야 합니다. 이 유지 관리를 기록하려면 드라이 클리닝 준수 달력을 사용하십시오.

17. **분리기와 진공 수를 증발 시스템으로 배출하지 않으면 유해 폐기물로 관리해야 하며 섹션 B에 설명된 유해 폐기물 요구 사항을 따라야 합니다. 분리기 및 / 또는 진공 수를 위생 하수도로 배출 할 수 없습니다!**

### 추가 공기 요구 사항

1. 매장에서 사용되는 각 솔벤트 / 화학 물질에 대한 안전 데이터 시트 (SDS) 사본을 보관하십시오. 직원이 귀하의 SDS 책의 위치를 알고 그들이 다루는 화학 물질의 위험성을 알고 있는지 확인하십시오.
2. 모든 화학 물질 용기를 닫고 올바르게 표시하십시오. 이렇게 하면 유출과 유출 위험을 줄이고 안전한 환경을 유지할 수 있습니다.
3. 주거용 건물에는 새로운 퍼크 드라이 클리닝 기계가 허용되지 않습니다. 질문이 있으시면 SBAP에 연락하십시오.



## Hazardous waste requirements

All the requirements below apply to small quantity generators (SQGs) of hazardous waste (perc) unless otherwise specified. Although very small quantity generators (VSQGs) are not required to comply with all the requirements set forth below, it is recommended that VSQG dry cleaning facilities follow the SQG requirements outlined in this section.

1. All generators of hazardous waste must make sure that no hazardous waste is improperly disposed of to the ground, sanitary sewer, storm drain or other bodies of water or into the trash. Examples of hazardous wastes generated from a dry cleaning facility include: spent filter cartridges from dry cleaner unit and evaporation unit contaminated with perc, muck from distillation units, spent solvent, separator water, vacuum water and lint from your perc dry cleaning machine (s).
2. You must ensure that your hazardous waste is handled by an authorized waste transport and disposal facility. Be knowledgeable about where your waste goes and how it is handled when it is transported offsite. Although a licensed transporter ships your wastes, YOU are responsible for ensuring that the transporter and the facility that accepts your waste for disposal manages it properly.
3. Keep waste manifests, transporter receipts and Land Disposal Restriction (LDR) forms onsite for at least 3 years.

The manifest is a multi-copy shipping document designed to track shipments of hazardous wastes from their point of generation to their final destination or “cradle to grave”. The generator, the hauler and the designated facility must each sign this document and keep a copy. The manifest must include the EPA I.D. number of the generator, all transporters and the treatment, storage and disposal facility. The transporter or disposal facility will usually supply you with blank manifest forms; if not, you may obtain them from a safety supply, printing or sign and label company. Regardless of who fills out the manifest, it is always the generator’s responsibility (**your** responsibility) to make sure that the information included on the form is correct and complete.

The Land Disposal Restriction form (LDR) identifies the components of your hazardous waste to the treatment, storage and disposal facility so that they can determine land disposal restrictions or treatment requirements prior to disposal. The LDR form must be included with any shipment to a new treatment, storage and/or disposal facility. Keep a copy of the LDR form in your files. This form must be available for inspection upon request.

4. Generators of hazardous waste are required to dispose of hazardous waste at a treatment, storage and disposal facility that has been fully permitted under the hazardous waste regulations by the State of Colorado. **Refer to Appendix A - Additional Resources, Generator Assistance Program (GAP), for Hazardous Waste Assistance.**
5. All generators of hazardous waste must maintain and operate their facility to minimize the possibility of a fire, explosion or an unplanned release of hazardous waste. Containers used to store hazardous waste must be in good condition (not rusted, dented, bulging or leaking).



## 유해 폐기물 요구 사항

아래의 모든 요구 사항은 달리 명시하지 않는 한 유해 폐기물 (퍼크)의 소량 발생기 (SQG)에 적용됩니다. 소량 발생기 (vsQG)가 아래에 명시된 모든 요구 사항을 준수해야하는 것은 아니지만 vsQG 드라이 클리닝 시설은이 절에서 설명한 SQG 요구 사항을 따르는 것이 좋습니다.

1. 모든 유해 폐기물의 생성자는 유해 폐기물이 지상, 위생 하수도, 빗물 배수 또는 기타 수역이나 쓰레기로 부적절하게 폐기되지 않았는지 확인해야 합니다. 드라이 클리닝 시설에서 생성되는 유해 폐기물의 예로는 PERC로 오염된 드라이 클리닝 유닛 및 증발 유닛의 폐 필터 카트리지가, 증류 장치의 쓰레기, 사용한 솔벤트, 분리기 물, 진공 수 및 보푸라기 등을 포함합니다.
2. 유해 폐기물은 허가받은 폐기물 운송 및 처리 시설에서 처리해야 합니다. 오프 사이트로 운송될 때 폐기물이 어떻게 처리되고 처리되는지에 대해 잘 알고 있어야 합니다. 허가받은 운송인이 귀하의 폐기물을 발송하지만, 귀하는 운송인과 귀하의 폐기물을 수용하는 시설이 적절하게 관리할 책임이 있습니다.
3. 최소 3년간 현장에서 폐기물 적하 목록, 운송 업체 영수증 및 토지 처분 제한 (LDR) 양식을 보관하십시오.

이 매니페스트는 발생지에서 최종 목적지 또는 "요람에서 무덤까지" 위험 폐기물의 출하를 추적하기 위해 고안된 다중 복사 발송 문서입니다. 제네레이터, 운송업자 및 지정된 시설은 각각이 문서에 서명하고 사본을 보관해야 합니다. 매니페스트에는 EPA I.D. 발전기의 수, 모든 운송인 및 처리, 저장 및 처분 시설, 운송 업체 또는 처분 시설은 일반적으로 빈 매니페스트 양식을 제공합니다. 그렇지 않은 경우, 안전 용품, 인쇄 또는 사인 및 라벨 회사에서 구할 수 있습니다. 매니페스트를 누가 작성했는지에 관계없이 양식에 포함된 정보가 정확하고 완전한지 확인하는 것은 항상 생성자의 책임입니다 (귀하의 책임 임).

Land Disposal Restriction form (LDR)은 처분되기 전에 토지 처분 제한이나 처리 요건을 결정할 수 있도록 처리, 저장 및 처분 시설에 대한 유해 폐기물의 구성 요소를 식별합니다. LDR은 새로운 치료, 저장 및 / 또는 처분 시설로의 선적과 함께 포함되어야 합니다. 파일에 LDR 양식의 복사본을 보관하십시오. 이 양식은 요청시 검사가 가능해야 합니다.

4. 유해 폐기물 생성기는 Colorado주의 유해 폐기물 규정에 따라 완전히 허용된 처리, 저장 및 처리 시설에서 유해 폐기물을 처분해야 합니다.

**유해 폐기물 지원에 대해서는 부록 A - 추가 자원, 발전기 보조 프로그램 (GAP)을 참조하십시오.**

5. 유해 폐기물의 모든 발전기는 화재, 폭발 또는 계획되지 않은 유해 폐기물 배출 가능성을 최소화하기 위해 시설을 유지 및 운영해야 합니다. 유해 폐기물을 저장하는 데 사용된 컨테이너는 양호한 상태 여야 합니다



The containers cannot be stored in a manner to cause a rupture or leak. You should inspect your hazardous waste containers at least weekly to make sure they are in good condition. **Use your calendar to record these inspections.**

6. Containers of hazardous waste must be kept closed except when waste is being added or removed. Solid hazardous waste such as lint can be stored in flip top containers if they are kept closed and properly labeled. Liquid hazardous wastes must be stored in accumulation containers that are kept securely closed with a locked ring or a closed bung except when waste is being added to or taken out of the container. Use your calendar to record at least weekly that your containers are kept closed and properly labeled.

7. Label hazardous waste accumulation containers with the words "Hazardous Waste." The words "Hazardous Waste" must be clearly legible.

8. Label hazardous waste accumulation containers with an indication of the hazards of the contents (e.g., ignitable, corrosive, toxic).

9. The date when accumulation began must be clearly marked on the containers. This is the date when the first drop of hazardous waste is added to the container.

10. Post emergency response information by the telephone. **An emergency telephone contact form is available in appendix A at the back of this calendar. The form is also available online at <https://cdphe.colorado.gov/hazardous-waste-management-small-quantity-generators>.**

11. You must post the following emergency response information by the telephone:

- The location of emergency equipment (e.g., fire extinguishers, spill blankets or other spill cleanup materials) available in your shop. Employees should know where the emergency equipment is located in case of an emergency.
- The name and phone numbers of your Emergency Response Coordinator. You must have one employee on site or on call with the responsibility for coordinating emergency response measures 24 hours a day; this employee is the Emergency Response Coordinator.
- Phone numbers of the fire department and other first responders.

12. Attempt to make arrangements with local emergency response authorities such as the fire department. Make sure emergency response personnel are aware that you are a dry cleaning facility that uses perc and/or other dry cleaning solvents and make sure they are aware of the quantity of chemicals you keep on site so they can be prepared to respond if there is an emergency.

13. Document the hazardous waste and emergency response training that you provide to employees that handle hazardous waste. Employees must be familiar with proper waste handling and emergency response procedures relevant to their job responsibilities. If you have trained your employees on all matters included in the self-certification checklist, you may want to have them sign a copy as proof that they have been trained. In addition to documentation of training,



(녹슬지 않았거나, 움푹 패이거나, 부풀거나 새는). 용기는 파열 또는 누출을 일으키는 방식으로 저장할 수 없습니다. 유해 폐기물 용기를 적어도 매주 점검하여 양호한 상태인지 확인해야 합니다. **달력을 사용하여 이러한 검사를 기록하십시오.**

6. 유해 폐기물 용기는 폐기물을 추가 또는 제거 할 때를 제외하고는 항상 닫혀 있어야 합니다. 보푸라기와 같은 고체 위험 폐기물은 닫혀 있고 올바르게 라벨링 된 경우 플립형 컨테이너에 보관할 수 있습니다. 액체 위험 폐기물은 컨테이너에 폐기물을 추가 또는 제거 할 때를 제외하고는 잠긴 고리 또는 닫힌 마개로 안전하게 닫혀있는 축적 용기에 보관해야 합니다. 캘린더를 사용하여 최소한 일 주일에 한 번 용기가 닫혀 있고 올바르게 라벨이 붙어 있는지 기록하십시오.

7. 유해 폐기물 축적 용기에 "유해 폐기물"이라는 문구를 표시하거나 라벨을 붙이십시오. "유해 폐기물"이라는 단어는 명확하게 읽을 수 있어야 합니다.

8. 위험한 폐기물 축적 용기에 내용물의 위험 표시 (예 : 발화성, 부식성, 독성)를 표시하십시오.

9. 누적이 시작된 날짜는 용기에 명확하게 표시되어야 합니다. 이것은 위험 폐기물의 첫 번째 방울이 컨테이너에 추가 된 날짜입니다.

10. 비상 대응 정보를 전화로 게시하십시오. **긴급 전화 연락 양식은 달력의 뒤에있는 부록 A에서 얻을 수 있습니다. 이 양식은 <https://cdphe.colorado.gov/hazardous-waste-management-small-quantity-generators> 에서도 온라인으로 볼 수 있습니다.**

11. 다음 비상 대응 정보를 전화로 게시해야 합니다.

- 매장에서 구할 수 있는 비상 장비 (예 : 소화기, 유출 담요 또는 기타 누출 청소 재료)의 위치. 직원들은 응급 상황 발생시 비상 장비의 위치를 알아야 합니다.
- 응급 상황 담당 코디네이터의 이름과 전화 번호. 현장에서 1 명의 직원이 있어야 하며, 하루 24 시간 긴급 대응 조치를 조정해야 합니다. 이 직원은 응급 대응 코디네이터입니다.
- 소방서 및 기타 응급 처치 요원의 전화 번호.

12. 소방서와 같은 지역 비상 대응 기관과 협의를 시도하십시오. 응급 구조 요원이 PERC 및 / 또는 기타 드라이 클리닝 용제를 사용하는 드라이 클리닝 시설임을 알고 있는지 확인하고 현장에서 보관하는 화학 물질의 양을 알고 있는지 확인하여 응급 상황이 발생했을 때 대응할 수 있도록하십시오 .

13. 유해 폐기물을 다루는 직원에게 제공하는 유해 폐기물 및 비상 대응 교육을 기록하십시오. 직원은 작업 책임과 관련된 적절한 폐기물 처리 및 비상 대응 절차를 숙지해야 합니다. 자기 인증 체크리스트에 포함 된 모든 문제에 대해 직원을 교육 한 경우, 교육을 받은 증거로 사본에 서명하게 할 수 있습니다. 교육 문서화 외에도,





there needs to be evidence of its implementation. Evidence of adequate training is based upon your compliance with applicable hazardous waste requirements observed at the time of an inspection. Hazardous waste training for a dry cleaning facility should include the following:

- Container management e.g., hazardous waste and type of hazard labeling, accumulation start dates, closed containers and recognition if a container is in good condition or has the potential to leak or spill;
- Retention of hazardous waste manifests and other recordkeeping requirements;
- Emergency response procedures including who the emergency response coordinator is and how to contact them.

#### 14. Practice good housekeeping.

- Be sure there is no muck, perc-contaminated lint, filters or wastewater such as separator or vacuum water splashed or spilled onto the floors or walls or other areas in your shop.
- Do not dispose of perc-contaminated wastes into the sink, toilet, trash or outside onto soil, pavement, into storm drains or into the dumpster.
- Check your evaporation system regularly to ensure that it is operating properly and does not have a clogged nozzle that could allow separator water to drip onto walls, floors or your roof. It is up to you to prevent perc-related hazardous waste from being released into the environment.

**Please educate your employees on how to properly handle and dispose of PERC and other hazardous wastes in your dry cleaning facility!**

#### 15. We encourage you to think about using an alternative dry cleaning solvent to perc.

Exposure to perc dry cleaning solvent can be detrimental to human health and the environment. Exposure to high concentrations of perc can cause dizziness, headache, nausea, unconsciousness and even death. Irritation may result from repeated or extended skin contact. The health effects of breathing in air or drinking water with low levels of perc are not known; however, the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) has determined that perc may cause cancer. **Consider using alternatives to perc in your dry cleaning operations.**



**Please be aware that perc can penetrate through unsealed concrete.** A small spill or leak inside or outside the facility could contaminate soil and ground water over widespread areas. The release of small amounts of perc can cause lasting environmental problems that are difficult and expensive to clean up. Refer to the article, “Perc Releases to the Environment - Important Things to Consider”, in the back of the calendar for more information.

그 시행의 증거가 있어야합니다. 적절한 훈련의 증거는 검사시 관찰 된 해당 유해 폐기물 요구 사항 준수 여부를 기반으로합니다. 드라이 클리닝 시설의 유해 폐기물 교육은 다음을 포함해야합니다.

- 컨테이너 관리 상태, 유해 폐기물 및 위험 표시 유형, 누적 시작 날짜, 밀폐 용기 및 용기의 상태가 좋거나 누출 또는 유출 가능성이있는 경우의 인식;
- 유해 폐기물 적하 목록 및 기타 기록 보관 요건 보유;
- 비상 대응 조정자가 누구인지와 연락 방법을 포함한 비상 대응 절차.

#### 14. 좋은 관리를 연습하십시오.

- PERC로 오염 된 보푸라기, 필터 또는 세퍼레이터 또는 진공 수와 같은 오염 된 물이 바닥이나 벽 또는 상점의 다른 지역에 뿌려 지거나 옆 지르지 않았는지 확인하십시오.
- 퍼크로 오염 된 폐기물을 싱크대, 화장실, 쓰레기통 또는 외부로 토양, 포장 도로, 폭풍우 하수구 또는 쓰레기통에 버리지 마십시오.
- 증발 시스템이 제대로 작동하는지 점검하고 막힌 물이 벽, 마루 또는 지붕에 떨어질 수 있는 노즐이 막히지 않았는지 확인하십시오. PERC 유해 폐기물이 환경으로 방출되는 것을 방지하는 것은 사용자의 몫입니다.

**드라이 클리닝 시설에서 PERC 및 기타 유해 폐기물을 올바르게 처리하고 처분하는 방법에 대해 직원에게 교육하십시오!**

#### 15. PERC에 대체 드라이 클리닝 솔벤트를 사용하는 것에 대해 생각해보십시오.

퍼크 드라이 클리닝 솔벤트에 노출되면 인체 건강과 환경에 해로울 수 있습니다. 고농축 퍼크에 노출되면 어지러움, 두통, 메스꺼움, 의식 불명, 사망까지 유발할 수 있습니다. 반복적 인 또는 장기간의 피부 접촉으로 인해 자극을 유발할 수 있습니다. PERC 수치가 낮은 공기 또는 식수에서 호흡의 건강에 미치는 영향은 알려지지 않았습니다. 그러나 미국 보건 복지부 (DHHS)는 PERC가 암을 유발할 수 있다고 결정했습니다. **드라이 클리닝 작업에서 PERC 대체품 사용을 고려하십시오.**

**퍼크는 개봉되지 않은 콘크리트를 관통 할 수 있습니다.** 시설 내부 또는 외부에서 작은 유출이나 누출은 광범위한 지역의 토양과 지하수를 오염시킬 수 있습니다. 소량의 퍼크를 배출하면 환경 문제가 오래 지속될 수 있으며 이는 청소하기가 어렵고 비용이 많이 듭니다. 자세한 내용은 달력 뒤에있는 "환경에 대한 퍼크 릴리즈 - 고려해야 할 중요한 사항"문서를 참조하십시오.



### C. Wastewater discharge requirements

1. All perc dry cleaning facilities must contact their local sanitation district and determine the need to obtain a Zero Discharge Advisory.
2. If required by your local sanitation district, you must post the advisory in your shop to certify that you dispose of perc waste properly and do not illegally discharge perc to the sanitary sewer.

**Remember, all chemicals used in your dry cleaning facility must be handled safely and disposed of properly!**



### C. 폐수 배출 요구 사항

1. 모든 퍼크 드라이 클리닝 시설은 해당 지역 위생 구역에 연락하여 제로 배출 충고를받을 필요가 있는지 결정해야 합니다.
2. 지역 위생 구역에서 요구하는 경우, 귀하는 반드시 퍼크 폐기물을 적절히 처분하고 퍼크를 위생 하수도로 불법적으로 배출하지 말라는 통지문을 귀하의 상점에 게시해야 합니다.

**귀하의 드라이 클리닝 시설에서 사용 된 모든 화학 물질은 안전하게 취급되고 적절하게 처분되어야 합니다!**





# Instructions for using the log forms

Follow these instructions to complete the log forms in your perc dry cleaner environmental compliance calendar every month. Examples of each log form are provided to help you complete them correctly. We encourage you to use this calendar to keep records required by the Air Pollution Control Division (APCD) and the Hazardous Materials and Waste Management Division (HMWMD) at the Colorado Department of Public Health and Environment. You must keep copies of these records for at least five years.

Log no. 1

Perc purchases this month	
A. Date	B. Gallons purchased
3/02/2023	10
3/23/2023	10
C. Rolling 12-Month total	60

- Record the date you bought perc this month, if any. Keep purchase receipts onsite for at least five years.
- Record the amount of perc you bought this month. If you didn't buy any, enter zero. You must record either a quantity in gallons or a zero **every month**. Do not leave the log form blank.
- Record the rolling 12-month total you calculate every month from Table A onto Log No. 1. **An example of how to calculate your rolling 12-month totals and record them is shown here** (refer to the examples of Log No.1 and Log No. 2 on this page).

**Remember, the rolling 12-month total is the total of the last 12 month's purchases in gallons, not including the month you are in.**

Log no. 2

Perc purchase summary 2024			
Month	Gallons	Rolling 12 totals	Dates
January	0	60	January 2023 to December 2023
February	20	60	February 2023 to January 2024
March	0	60	March 2023 to February 2024
April	0	60	April 2023 to March 2024
May	20	60	May 2023 to April 2024
June	0	80	June 2023 to May 2024
July	0	60	July 2023 to June 2024
August	20	60	August 2023 to July 2024
September	0	80	September 2023 to August 2024
October	0	80	October 2023 to September 2024
November	0	80	November 2023 to October 2024
December	20	60	December 2023 to November 2024
Perc purchase summary 2025			
Month	Gallons	Rolling 12 totals	Dates
January	0	80	January 2024 to December 2024
February	0	80	February 2024 to January 2025
March	20	60	March 2024 to February 2025
April	0	80	April 2024 to March 2025
May	0	80	May 2024 to April 2025
June	0	60	June 2024 to May 2025
July	20	60	July 2024 to June 2025
August	0	80	August 2024 to July 2025
September	0	60	September 2024 to August 2025
October	0	60	October 2024 to September 2025
November	20	60	November 2024 to October 2025
December	0	80	December 2024 to November 2025



## 로그 양식 사용 지침

이 지침에 따라 매주 퍼크 드라이 클리닝 환경 준수 달력에 로그 양식을 작성하십시오. 각 로그 양식의 예는 사용자가 올바르게 완료 할 수 있도록 제공됩니다. 이 캘린더를 사용하여 콜로라도 주 보건 및 환경부의 대기 오염 통제 부서 (APCD) 및 유해 물질 및 폐기물 관리 부서 (HMWMD)가 요구하는 기록을 보관하는 것이 좋습니다. 이 기록을 최소한 5년간 보관해야 합니다.

기록 번호 1

퍼크 구입 이달	
A. 날짜	B. 구매 한 갤런
2023년 3월 2일	10
2023년 3월 23일	10
C. 총 12개월	60

기록 번호 2

퍼크 구입 개요 2024년			
달	갤런	롤링 12개월 합계	날짜
일월	0	60	2023년 1월 ~ 2023년 12월
이월	20	60	2023년 2월 ~ 2024년 1월
삼월	0	60	2023년 3월 ~ 2024년 2월
사월	0	60	2023년 4월 ~ 2024년 3월
오월	20	60	2023년 5월 ~ 2024년 4월
유월	0	80	2023년 6월 ~ 2024년 5월
칠월	0	60	2023년 7월 ~ 2024년 6월
팔월	20	60	2023년 8월 ~ 2024년 7월
구월	0	80	2023년 9월 ~ 2024년 8월
십월	0	80	2023년 10월 ~ 2024년 9월
십일월	0	80	2023년 11월 ~ 2024년 10월
십이월	20	60	2023년 12월 ~ 2024년 11월

- A. 이달에 구입 한 날짜를 기록하십시오 (있는 경우). 적어도 5년간 현장 영수증을 보관하십시오.
- B. 이번 달에 구입 한 퍼크 양을 기록하십시오. 구입하지 않았다면 0을 입력하십시오. 매 달 양을 갤런 단위로 기록하거나 매월 0 단위로 기록해야 합니다. **로그 양식을 비워 두지 마십시오.**
- C. 매월 계산 한 롤링 12개월 누계를 테이블 A에서 로그 번호 1로 기록하십시오. **롤링 12개월 합계를 계산하고 기록하는 방법의 예가 여기에 표시됩니다.** (이 페이지의 기록 번호 1 및 기록 번호 2의 예를 참조하십시오).

**롤링 12개월 합계는 지난 12개월간 구매 한 총 갤런으로 귀하기는 월을 포함하지 않습니다.**

퍼크 구입 개요 2025년			
달	갤런	롤링 12개월 합계	날짜
일월	0	80	2024년 1월 ~ 2024년 12월
이월	0	80	2024년 2월 ~ 2025년 1월
삼월	20	60	2024년 3월 ~ 2025년 2월
사월	0	80	2024년 4월 ~ 2025년 3월
오월	0	80	2024년 5월 ~ 2025년 4월
유월	0	60	2024년 6월 ~ 2025년 5월
칠월	20	60	2024년 7월 ~ 2025년 6월
팔월	0	80	2024년 8월 ~ 2025년 7월
구월	0	60	2024년 9월 ~ 2025년 8월
십월	0	60	2024년 10월 ~ 2025년 9월
십일월	20	60	2024년 11월 ~ 2025년 10월
십이월	0	80	2024년 12월 ~ 2025년 11월



## Rolling 12-month total (Use table A to track your perc purchases)

Record your 2024 perc purchases in Table A (top half) to help you calculate your rolling 12-month totals for 2025 (bottom half) at the beginning of each month. A space is provided on each month's log sheet in this calendar to record rolling 12-month totals. **Each month, add up the total of the last 12 month's purchases in gallons (not including the month you are in).** Table B provides an example of how to calculate rolling 12-month totals.

**Table A (Record each month)**

Perc purchase summary 2024		
Month	Gallons	Rolling 12 totals
January		
February		
March		
April		
May		
June		
July		
August		
September		
October		
November		
December		
Perc purchase summary 2025		
Month	Gallons	Rolling 12 totals
January		
February		
March		
April		
May		
June		
July		
August		
September		
October		
November		
December		

**Table B (Example only)**

Perc purchase summary 2023			
Month	Gallons	Rolling 12 totals	Dates
January	0	60	January 2023 to December 2023
February	20	60	February 2023 to January 2024
March	0	60	March 2023 to February 2024
April	0	60	April 2023 to March 2024
May	20	60	May 2023 to April 2024
June	0	80	June 2023 to May 2024
July	0	60	July 2023 to June 2024
August	20	60	August 2023 to July 2024
September	0	80	September 2023 to August 2024
October	0	80	October 2023 to September 2024
November	0	80	November 2023 to October 2024
December	20	60	December 2023 to November 2024
Perc purchase summary 2025			
Month	Gallons	Rolling 12 totals	Dates
January	0	80	January 2024 to December 2024
February	0	80	February 2024 to January 2025
March	20	60	March 2024 to February 2025
April	0	80	April 2024 to March 2025
May	0	80	May 2024 to April 2025
June	0	60	June 2024 to May 2025
July	20	60	July 2024 to June 2025
August	0	80	August 2024 to July 2025
September	0	60	September 2024 to August 2025
October	0	60	October 2024 to September 2025
November	20	60	November 2024 to October 2025
December	0	80	December 2024 to November 2025



## 12 개월 총 롤링 (귀하의 퍼크 구매를 추적하기 위해 표 A를 사용하십시오)

매월 초에 2020 년 (하단) 동안 롤링 12 개월 합계를 계산할 수 있도록 표 A (상단)에 2019 건의 구매 건수를 기록하십시오. 이 캘린더의 매월 로그 시트에 공간이 제공되어 롤링 12 개월 합계를 기록합니다. 매달, 마지막 12 개월간 구매 한 총량을 캘런으로 합산하십시오 (현재있는 달은 포함되지 않음). 표 B는 롤링 12 개월 합계를 계산하는 방법의 예를 제공합니다.

표 A (매월 기록)

퍼크 구입 개요 2023 년		
달	캘런	롤링 총 12 개월
일월		
이월		
삼월		
사월		
오월		
유월		
칠월		
팔월		
구월		
십월		
십일월		
십이월		
퍼크 구입 개요 2024 년		
달	캘런	롤링 총 12 개월
일월		
이월		
삼월		
사월		
오월		
유월		
칠월		
팔월		
구월		
십월		
십일월		
십이월		

표 B (예)

퍼크 구입 개요 2023 년			
달	캘런	롤링 총 12 개월	날짜
일월	0	60	2023 년 1 월 ~ 2023 년 12 월
이월	20	60	2023 년 2 월 ~ 2024 년 1 월
삼월	0	60	2023 년 3 월 ~ 2024 년 2 월
사월	0	60	2023 년 4 월 ~ 2024 년 3 월
오월	20	60	2023 년 5 월 ~ 2024 년 4 월
유월	0	80	2023 년 6 월 ~ 2024 년 5 월
칠월	0	60	2023 년 7 월 ~ 2024 년 6 월
팔월	20	60	2023 년 8 월 ~ 2024 년 7 월
구월	0	80	2023 년 9 월 ~ 2024 년 8 월
십월	0	80	2023 년 10 월 ~ 2024 년 9 월
십일월	0	80	2023 년 11 월 ~ 2024 년 10 월
십이월	20	60	2023 년 12 월 ~ 2024 년 11 월
퍼크 구입 개요 2024 년			
달	캘런	롤링 총 12 개월	날짜
일월	0	80	2023 년 1 월 ~ 2023 년 12 월
이월	0	80	2023 년 2 월 ~ 2024 년 1 월
삼월	20	60	2023 년 3 월 ~ 2024 년 2 월
사월	0	80	2023 년 4 월 ~ 2024 년 3 월
오월	0	80	2023 년 5 월 ~ 2024 년 4 월
유월	0	60	2023 년 6 월 ~ 2024 년 5 월
칠월	20	60	2023 년 7 월 ~ 2024 년 6 월
팔월	0	80	2023 년 8 월 ~ 2024 년 7 월
구월	0	60	2023 년 9 월 ~ 2024 년 8 월
십월	0	60	2023 년 10 월 ~ 2024 년 9 월
십일월	20	60	2023 년 11 월 ~ 2024 년 10 월
십이월	0	80	2023 년 12 월 ~ 2024 년 11 월





Log no. 3 - Example

Weekly refrigeration unit log					
Date	D. High/Low pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			
3/06/2024	21 bar	5 bar	N/A	N/A	N/A
3/13/2024	22 bar	5 bar	N/A	N/A	N/A
3/20/2024			37°F	N/A	N/A

D. If the dry cleaning machine is equipped with pressure gauges on the refrigeration system, record the high and low pressure (usually in psi or bar) during the drying cycle once a week. Consult your operating manual or contact the manufacturer to determine what normal pressure ranges are for your dry cleaning machine. The refrigeration unit may not be operating properly if the pressures are not within normal operating parameters during the drying cycle. Record the date and pressures in the spaces provided in Column D;

Or

E. You may record the outlet temperature of the refrigerated condenser during the cool down cycle instead of the high/low pressures once a week. If the temperature is greater than 45°F (7°C), the condenser may need to be adjusted or repaired. Record the date and temperature in the space provided in Column E. **Remember, you are not required to record both the High/Low Pressure and the Refrigerated Condenser Temperature but make sure you record one of these at least once per week.**

**Note: If your dry cleaning machine was installed on or after September 22, 1993 and/or your facility is not a major source (defined below) of perc emissions, you are not required to complete Columns F and/or G.**

F. When a carbon adsorber is used as the primary control device instead of a refrigerated condenser and the dry cleaning machine was installed prior to September 22, 1993 or your facility is a major source of perc emissions, you must measure the concentration of perc controlled by the adsorber weekly with a colorimetric detector tube or perc gas analyzer at the end of the dry cleaning cycle prior to desorption. Record the perc concentration in parts per million by volume (ppmv). You must be able to measure 100 ppmv or less (+/- 25 ppmv) of perc at the exhaust outlet of the adsorber while the machine is venting to that adsorber. Record the concentration in the space provided in Column F or G. **A list of resources to purchase this monitoring equipment is included in Appendix A.**



### 로그 번호 3 예제

주별 냉장 단위 기록					
당일	D. 드라이 사이클 중 고 / 저압		E. 냉각 중 배출구 온도 (°F or °C)	F. 1차 탄소 흡착기의 퍼크 농도 (ppmv)	G. 보충 탄소 흡착기의 퍼 크 농도(ppmv)
	높은	낮은			
3/06/2024	21 bar	5 bar	N/A	N/A	N/A
3/13/2024	22 bar	5 bar	N/A	N/A	N/A
3/20/2024			37°F	N/A	N/A

D. 드라이 클리닝 기계에 냉각 시스템에 압력 게이지가 장착되어있는 경우 주 1 회 건조주기 동안 고압 및 저압 (일반적으로 psi 또는 bar)을 기록 하십시오. 운전 매뉴얼을 참조하거나 제조업체에 문의하여 드라이 클리닝 기계의 정상 압력 범위를 확인하십시오. 건조 사이클 중에 압력이 정상 작동 매개 변수 내에 있지 않으면 냉장 장치가 제대로 작동하지 않을 수 있습니다. D 열에 제공된 빈 칸에 날짜와 압력을 기록하십시오.

또는

E. 주 1 회 고 / 저압 대신에 냉각 된 사이클 중에 냉각 응축기의 출구 온도를 기록 할 수 있습니다. 온도가 7 °C (45 °F)보다 높으면 콘덴서를 조정 하거나 수리해야 할 수 있습니다. E 열에 제공된 공간에 날짜와 온도를 기록하십시오. **고 / 저압 및 냉장 콘덴서 온도를 모두 기록 할 필요는 없지만 일주일에 한 번 이상을 기록해야 합니다.**

**주의:** 귀하의 드라이 클리닝 기계가 1993 년 9 월 22 일 또는 그 이후에 설치되었고 귀하의 시설이 퍼크 배출의 주된 소스 (아래 정의 됨)가 아 닌 경우, F 열 및 / 또는 G 열을 완료 할 필요가 없습니다.

F. 냉동 응축기 대신 1차 제어 장치로 탄소 흡착제를 사용하고 1993 년 9 월 22 일 이전에 드라이 클리닝 기계를 설치하거나 시설이 퍼크 배출 의 주원인 인 경우, 탈착 전에 드라이 클리닝 사이클의 마지막에 비색계 검출기 튜브 또는 퍼크 가스 분석기로 매주 흡착기에 넣는다. 퍼크 농도를 백만 분의 1 (ppmv)로 기록하십시오. 기계가 흡착기로 배출되는 동안 흡착기의 배기구에서 퍼크 100ppmv 이하 (+/- 25ppmv)를 측정 할 수 있어야 합니다. F 열 또는 G 열에 제공된 공간에 농도를 기록하십시오. **이 모니터링 장비를 구입할 수 있는 자원 목록은 부록 A에 있습니다.**

G. When a carbon adsorber is used as a supplement to your refrigerated condenser (secondary carbon adsorber, reduces perc vapors exiting the machine prior to the door opening) and your facility is a major source of perc emissions, you must measure the concentration of perc controlled by the adsorber as outlined in F.

**Note:** A dry cleaning facility is a major source if the facility emits or has the potential to emit more than 10 tons per year of perc to the atmosphere or has installed one or more dry-to-dry machines at the facility and has a total yearly perc consumption of greater than 2,100 gallons. If you think your facility may be a major source of perc emissions, additional requirements may apply to you. Contact the Small Business Assistance program for help.



G. 냉장실 응축기 (2차 탄소 흡착기, 문 열림 이전에 기계에서 배출되는 퍼크 증기를 감소 시킴)에 대한 보충제로 탄소 흡착제를 사용하고 귀하의 시설이 퍼크 배출의 주요 원천 인 경우, 귀하가 관리하는 퍼크 농도를 측정해야 합니다 f.에 요약 된 바와 같은 흡착기.

**주의:** 드라이 클리닝 시설은 대기에 퍼크 당 10 톤 이상을 방출 할 가능성이 있거나 배출 가능성이 있거나 시설에 하나 이상의 드라이 투 드라이 (dry-to-dry) 기계를 설치하고 총 연간 퍼크가있는 경우 주요 배출원입니다 2,100 갤런 이상의 소비. 귀하의 시설이 퍼크 배출의 주요 원천이 될 수 있다고 생각되는 경우 추가 요구 사항이 적용될 수 있습니다. 도움을 받으려면 중소기업 지원 프로그램에 문의하십시오.



Log no. 4 example

H. Weekly leak inspection log						I. Maintenance records			
Date inspected	3/06/24	3/13/24	3/20/24			Date parts ordered	Date parts received	Date repaired	Description of repair
<b>Is Machine leaking? Y = Yes N = No (Circle One)</b>									
Hose & pipe connections	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	N Y	N Y	3/20/24	3/23/24	3/28/24	Replaced front door gasket
Pumps	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	N Y	N Y				
Water separators	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	N Y	N Y				
Muck cooker	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	N Y	N Y				
Still	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	N Y	N Y				
Diverter valves	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	N Y	N Y				
Filter housings	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	N Y	N Y				
<b>Method of inspection (Circle one)</b>									
Visual (V) or instrument (I)	<input checked="" type="radio"/> V <input type="radio"/> I	<input checked="" type="radio"/> V <input type="radio"/> I	V <input checked="" type="radio"/> I	V I	V I				
<b>J. Evaporation system log (Equipment must be working properly) Y = Yes and N = No (Circle one)</b>									
Good condition?	N <input checked="" type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	N Y	N Y			3/13/24	Carbon filter changed
Closed & no leaks?	N <input checked="" type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	N Y	N Y				
Spray nozzle or heating element working?	N <input checked="" type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> N <input type="radio"/> Y	N Y	N Y			3/13/24	Spray nozzle cleaned
<b>K. Weekly hazardous waste inspection log (Circle one)</b>									
Containers in good condition?	N <input checked="" type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	N Y	N Y				
Containers properly labeled?	N <input checked="" type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	N Y	N Y				
Containers closed & no leaks?	N <input checked="" type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	N <input checked="" type="radio"/> Y	N Y	N Y				





## 로그 번호 4 예제

H. 매주 누출 검사 로그						I. 유지 보수 기록			
검열 된 날짜	3/06/24	3/13/24	3/20/24			주문 날짜 부분	받은 날짜 부분	수리 한 날짜	수리 설명
기계 누출이 있습니까? Y=네 N=아니요 (하나에 동그라미)									
호스 및 파이프 연결	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
도어 및 필터 개스킷	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y	3/20/24	3/23/24	3/25/24	전면 도어 개스킷 교체
슬리퍼	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
용제 탱크	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
물 분리기	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
배가 고프	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
증류기	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
배기 댐퍼	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
전환 밸브	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
필터 하우징	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
검사 방법 (하나에 동그라미)									
시각의(V) 또는 앞잡이(I)	<input checked="" type="radio"/> V	<input checked="" type="radio"/> V	<input checked="" type="radio"/> I	<input type="radio"/> V	<input type="radio"/> I				
J. 증발 시스템 로그(장비가 제대로 작동해야 합니다) 기계 누출이 있습니까? Y=네 N=아니요 (하나에 동그라미)									
좋은 조건?	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y			3/13/24	탄소 필터가 변경됨
폐쇄되고 누수가 없습니까?	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
스프레이 노즐 또는 가열 요소 작동?	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y			3/13/24	스프레이 노즐 청소
K. 매주 유해 폐기물 검사 일지 (하나에 동그라미)									
좋은 상태의 용기?	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
컨테이너에 라벨이 제대로 붙어 있습니까?	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				
용기가 닫히고 누수가 없습니까?	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input checked="" type="radio"/> Y	<input type="radio"/> N	<input type="radio"/> Y				

#### H. Weekly leak inspection log

- If you buy less than 140 gallons of perc each year, you must conduct and record leak inspections at least every other week (Small Area Source).
- If you buy 140 gallons or more of perc each year, you must conduct and record leak inspections weekly (Large Area Source).
- “No” or “N” means you have checked for leaks and found none. “Yes” or “Y” means you have found a leak and it will need to be repaired.**
- You must indicate the method of inspection on the log form by circling either: Visual (V) or Instrument (I). You must do leak checks at least monthly using a halogenated hydrocarbon leak detector or a perc gas analyzer. Remember to circle Instrument or “I” on the leak inspection log when monitoring leaks with an instrument. **A list of resources for purchasing leak detection instruments is included in Appendix A of this calendar.**

#### I. Maintenance records

- If parts are not needed to make a repair to the dry cleaning machine, the repair must be made within 24 hours of leak detection. If repair parts for the dry cleaning machine must be purchased, indicate the date the parts are ordered, the date the parts are received, the date the parts are installed and a description of repairs made. Parts must be ordered within 2 working days of leak detection and installed within 5 working days of receipt.
- Remember, dry cleaning equipment that is properly operated and maintained will use less perc. This saves you money and it's better for the environment.**

#### J. Evaporation system log and maintenance records

- If you use an evaporation system to treat and evaporate separator and vacuum water, you must properly maintain the unit. You must conduct and record inspections on this device weekly. Record your weekly inspections on the Evaporation System log. “Yes” or “Y” means the unit is in good condition or is not leaking or in need of repair. “No” or “N” means the unit is not operating properly and may be in need of repair. Indicate on the log the date the equipment is repaired and a description of the repair.
- You must keep a copy of the operating and maintenance manual for the evaporation system onsite. (Note how often you must change your filters to ensure the evaporation unit is functioning correctly. Dispose of spent filters as a hazardous waste).

## H. 주간 누출 검사 기록

- 매년 140 갤런 미만의 퍼크를 살 경우, 최소한 격주마다 누출 검사를 실시하고 기록해야 합니다 (소규모 출처).
- 매년 140 갤런 또는 그 이상의 퍼크를 살 경우 매주 누출 검사를 실시하고 기록해야 합니다 (대 면적 출처).
- "N"은 누출 여부를 확인하고 아무 것도 발견하지 못했음을 의미합니다. "Y"는 누출을 발견 했으므로 수리해야 함을 의미합니다.
- 시각 양식 (V) 또는 도구 (I) 중 하나를 선회하여 검사 양식을 로그 양식에 표시해야 합니다. 할로겐화 탄화수소 누출 감지기 또는 퍼크 가스 분석기를 사용하여 최소한 매월 누출 검사를 수행해야 합니다. 계측기로 누출을 모니터링 할 때는 누출 검사 로그에 계측기 또는 "I"를 표시하십시오. 누출 탐지 도구 구입을위한 자료 목록은 이 달력의 부록 A에 수록되어 있습니다.

## I. 유지 보수 기록

- 드라이 클리닝 기계를 수리하기 위해 부품이 필요하지 않은 경우 누출 감지 후 24 시간 이내에 수리해야 합니다. 드라이 클리닝 기계의 수리 부품을 구매해야 하는 경우 부품 주문 날짜, 부품 수령 날짜, 부품이 설치된 날짜 및 수리 내용을 기입하십시오. 부품은 누출 감지 후 2 일 이내에 주문해야 하며 수령 후 5 영업일 이내에 설치해야 합니다.
- 올바르게 작동하고 유지되는 드라이 클리닝 장비는 퍼크 사용량이 적을 것입니다. 이렇게 하면 돈을 절약 할 수 있으며 환경에 더 좋습니다.

## J. 증발 시스템 로그 및 유지 보수 기록

- 증발 시스템을 사용하여 분리기 및 진공 수를 처리 및 증발하는 경우 장치를 올바르게 유지해야 합니다. 매주이 장치에 대한 검사를 수행하고 기록해야 합니다. 증발 시스템 로그에 매주 검사를 기록하십시오. "Y"는 장치가 양호한 상태이거나 누출되거나 수리가 필요하지 않음을 의미합니다. "N"은 장치가 올바르게 작동하지 않고 수리가 필요할 수 있음을 의미합니다. 장비를 수리 한 날짜와 수리에 대한 설명을 로그에 표시하십시오.
- 현장에서 증발 시스템의 작동 및 유지 보수 매뉴얼 사본을 보관해야 합니다. (증발 장치가 올바르게 작동하는지 확인하기 위해 필터를 얼마나 자주 교체해야 하는지 주의하십시오. 사용 후 필터를 유해 폐기물로 폐기하십시오.)

## K. Weekly hazardous waste inspection log

- Hazardous waste containers must be inspected weekly for leaks or deterioration. Record weekly inspections on the Hazardous Waste Inspection Log (circle N or Y). “Yes” or “Y” means containers are in good condition, properly labeled, and no evidence of leaks, “No” or “N” means corrective action should be taken to replace, properly label and/or seal the hazardous waste container(s).
- All hazardous waste containers must be sealed and in good condition with no evidence of leaks or spills.

### Log no. 5 - Example

Monthly hazardous waste generation log	
Number of machine filters changed out: 2 (Standard filter weighs ~13 pounds & Jumbo filter ~18 pounds)	26 pounds
Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (weighs ~8 pounds per gallon)	8 pounds
Other Hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms) (Please estimate pounds per month generated)	1 pound
Total	35 pounds

## L. Monthly hazardous waste generation log

- In the space provided in the monthly hazardous waste generation log L, record the quantity (in pounds) of hazardous waste generated in that month for each type of waste generated and record the total of all hazardous waste generated in that month. Your hazardous waste compliance requirements depend upon how much hazardous waste you generate and store each month.
- Tracking your monthly generation of hazardous waste helps you determine your generator status, helps you realize how much hazardous waste you generate at your facility and promotes you to think about ways to reduce the amount you generate and the costs associated with it. **You can use this information to help you complete your annual self-certification checklist.**

## K. 주간 유해 폐기물 검사 기록

- 유해 폐기물 용기는 주간에 누출 또는 열화에 대해 검사해야 합니다. 유해 폐기물 검사 기록 (N 또는 Y)에 매주 검사를 기록하십시오. "예" 또는 "Y"는 컨테이너의 상태가 양호하고 적절하게 라벨이 붙어 있고 누출의 흔적이 없다는 것을 의미합니다. "아니오" 또는 "N"은 위험한 폐기물 컨테이너를 교체, 적절하게 라벨 및 / 또는 봉인하기 위해 시정 조치를 취해야 함을 의미합니다
- 모든 유해 폐기물 용기는 밀폐되어 있고 누출이나 유출의 흔적이 없는 양호한 상태 여야 합니다.

기록 번호 5 — 본

월간 유해 폐기물 생성 기록	
변경된 기계 필터 수: 2 (표준 필터의 무게는 ~13 파운드이며 점보 필터는 ~18 파운드 )	26 파운드
분리기의 물은 폐기를 위해 저장되거나 증발하기 24 시간 전에 저장됩니다 (갤런 당 무게는 8 파운드)	8 파운드
기타 유해 폐기물 발생 (예 : 보푸라기, 고형 폐기물) (생성 된 월간 파운드를 예상하십시오)	1 파운드
합계	35 파운드

## L. 월간 유해 폐기물 발생 기록

- 월간 유해 폐기물 발생 로그 L에 제공된 공간에 해당 달에 생성 된 유해 폐기물의 양 (파운드)을 기록하고 그 달에 생성 된 모든 유해 폐기물의 총량을 기록하십시오. 유해 폐기물 규정 준수 요구 사항은 매월 생성 및 저장하는 유해 폐기물의 양에 따라 다릅니다.
- 월간 유해 폐기물 발생량을 추적하면 발전기 상태를 파악하고 시설에서 발생하는 유해 폐기물의 양을 파악하고 발생량을 줄이는 방법과 그에 따른 비용을 고려할 수 있습니다. **이 정보를 사용하여 연간 자체 인증 점검표를 작성할 수 있습니다.**



☑ Separator and vacuum water from your dry cleaning process should be handled as follows:

1. Keep the containers covered even when in use.
2. When the container is near full, transfer the separator and/or vacuum water to your hazardous waste storage container. This container must be sealed and labeled with the words “Hazardous Waste” and marked with the date the accumulation in this container began. This waste water **is counted** when calculating your monthly hazardous waste generation **or**;
3. When the container is near full, transfer the separator and/or vacuum water to an evaporation unit that is equipped with at least a single stage carbon filtration system (or comparable efficiency). This waste water **is not counted** when calculating your monthly hazardous waste generation.

**Remember: The use of buckets, crock-pots, hot plates, fryers, boilers or bucket and coil-type systems to evaporate separator and vacuum water is prohibited in Colorado.** You must use an evaporation system that will reduce the concentration (using a filtration system) of perc in the separator and vacuum water prior to release into the atmosphere or you must handle the waste water as hazardous waste.



☑ **드라이 클리닝 프로세스의 세퍼레이터 및 진공 수는 다음과 같이 처리해야합니다:**

1. 사용 중에도 용기를 덮어 두십시오.
2. 컨테이너가 거의 가득 차면 분리기 또는 진공 수를 유해 폐기물 저장 컨테이너로 옮기십시오. 이 용기는 봉인되어 "위험 폐기물"이라는 문구가 표시되고 이 용기에 축적 된 날짜가 표시되어야 합니다. 이 폐수는 매월 유해 폐기물 발생량을 계산할 때 계산됩니다.

**또는;**

3. 용기가 거의 가득 차면 분리기 또는 진공 수를 적어도 한 단계의 탄소 여과 시스템 (또는 비슷한 효율)이 있는 증발 장치로 옮기십시오. 이 폐수는 매월 유해 폐기물 생성량을 계산할 때 계산되지 않습니다.

**상기하다:** 콜로라도에서는 버킷, 고치기 솔, 핫 플레이트, 프라이어, 보일러 또는 버킷 및 코일 형 시스템을 사용하여 분리기 및 진공 수를 증발시키는 것을 금지합니다. 대기 중으로 방출되기 전에 세퍼레이터와 진공 수에서 퍼크 농도 (여과 시스템 사용)를 줄이는 증발 시스템을 사용해야 합니다. 그렇지 않으면 폐수를 유해 폐기물로 처리해야 합니다.



Page intentionally left blank

# Month: January 2025

PERC purchases this month	
A. Date	B. Gallons purchased
C. Rolling 12-month total	

Weekly refrigeration unit log					
Date	D. High/Low pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			

H. Weekly leak inspection log						I. Maintenance records			
Date inspected						Date parts ordered	Date parts received	Date Repaired	Description of repair
<b>Is Machine Leaking? Y = Yes N = No (Circle One)</b>									
Hose & pipe connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Water separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Muck Coker	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Still	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Diverter valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Filter housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
<b>Method of Inspection</b>									
Visual (V) or Instrument (I) (Circle One)	V I	V I	V I	V I	V I				
J. Evaporation system log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Number of machine filters changed out: (weighs ~13-18 pounds)			_____ Pounds
Closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (~8.0 pounds per gallon)			_____ Pounds
Spray nozzle/ heating element?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Other hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms, <u>evaporation filters</u> )			_____ Pounds
<b>K. Weekly hazardous waste inspection log</b>						Total (Pounds)			

# [ January 2025 ]

Notes:

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1 New Year's Day	2 Calculate rolling 12-month total	3 Weekly records	4
5	6	7	8	9	10 Weekly records	11
12	13	14	15	16	17 Weekly records	18
19	20 Martin Luther King Jr. Day	21	22	23	24 Weekly records	25
26	27	28	29	30	31 Weekly records	





# Month: February 2025

## Weekly refrigeration unit log

PERC purchases this month	
A. Date	B. Gallons purchased
C. Rolling 12-month total	

Date	D. High/Low pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			

H. Weekly leak inspection log						I. Maintenance records			
Date inspected						Date parts ordered	Date parts received	Date repaired	Description of repair
<b>Is machine leaking? Y = Yes N = No (Circle One)</b>									
Hose & pipe connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Water separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Muck cooker	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Still	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Diverter valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Filter housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
<b>Method of inspection</b>									
Visual (V) or Instrument (I) (Circle One)	V I	V I	V I	V I	V I				
J. Evaporation system log									
Good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Spray nozzle/ heating element?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
K. Weekly hazardous waste inspection log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Containers in good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Number of machine filters changed out: (weighs ~13-18 pounds)			_____ Pounds
Containers properly labeled?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (~8.0 pounds per gallon)			_____ Pounds
Containers closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Other hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms, evaporation filters)			_____ Pounds
						Total (Pounds)			_____ Pounds

# [ February 2025 ]

Notes:

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3 Calculate rolling 12-month total	4	5	6	7 Weekly records	8
9	10	11	12	13	14 Weekly records	15
16	17 Presidents' Day	18	19	20	21 Weekly records	22
23	24	25	26	27	28 Weekly records	



# Month: March 2025

PERC purchases this month	
A. Date	B. Gallons purchased
C. Rolling 12-month total	

Weekly refrigeration unit log					
Date	D. High/Low pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			

H. Weekly leak inspection log						I. Maintenance records			
Date inspected						Date parts ordered	Date parts received	Date repaired	Description of repair
Is machine leaking? Y = Yes N = No (Circle One)									
Hose & pipe connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Water separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Muck cooker	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Still	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Diverter valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Filter housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Method of inspection									
Visual (V) or Instrument (I) (Circle One)	V I	V I	V I	V I	V I				
J. Evaporation system log									
Good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Spray nozzle/ heating element?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
K. Weekly hazardous waste inspection log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Containers in good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Number of machine filters changed out: (weighs ~13-18 pounds)	_____Pounds		
Containers properly labeled?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (~8.0 pounds per gallon)	_____Pounds		
Containers closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Other hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms, evaporation filters)	_____Pounds		
						Total (Pounds)			

# March 2025

Notes:

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3 Calculate rolling 12- month total	4	5	6	7 Weekly records	8
9	10	11	12	13	14 Weekly records	15
16	17	18	19	20	21 Weekly records	22
23	24	25	26	27	28 Weekly records	29
30	31					







# April 2025

Notes:

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1 Calculate rolling 12-month total	2	3	4 Weekly records	5
6	7	8	9	10	11 Weekly records	12
13	14	15	16	17	18 Weekly records	19
20	21	22	23	24	25 Weekly records	26
27	28	29	30			



Month: May 2025

Weekly refrigeration unit log

PERC purchases this month	
A. Date	B. Gallons purchased
C. Rolling 12-month total	

Date	D. High/Low Pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			

H. Weekly leak inspection log	I. Maintenance records
-------------------------------	------------------------

Date inspected						Date parts ordered	Date parts received	Date repaired	Description of repair
Is Machine leaking? Y = Yes N = No (Circle One)									
Hose & pipe connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Water separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Muck cooker	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Still	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Diverter valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Filter housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Method of inspection									
Visual (V) or Instrument (I) (Circle One)	V I	V I	V I	V I	V I				

J. Evaporation system log	L. Monthly hazardous waste generation log
---------------------------	---

Good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Spray nozzle/ heating element?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				

K. Weekly hazardous waste inspection log	L. Monthly hazardous waste generation log
--	---

Containers in good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Number of machine filters changed out: (weighs ~13-18 pounds)	_____ Pounds
Containers properly labeled?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (~8.0 pounds per gallon)	_____ Pounds
Containers closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Other Hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms, evaporation filters)	_____ Pounds
						Total (Pounds)	_____ Pounds

# May 2025

Notes:

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1 Calculate rolling 12-month total	2 Weekly records	3
4	5	6	7	8	9 Weekly records	10
11	12	13	14	15	16 Weekly records	17
18	19	20	21	22	23 Weekly records	24
25	26 Memorial Day	27	28	29	30 Weekly records	31

Month: June 2025

Weekly refrigeration unit log					
Date	D. High/Low pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			

PERC purchases this month	
A. Date	B. Gallons purchased
C. Rolling 12-month total	

H. Weekly leak inspection log						I. Maintenance records			
Date inspected						Date parts ordered	Date parts received	Date repaired	Description of repair
Is machine leaking? Y = Yes N = No (Circle One)									
Hose & pipe connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Water separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Muck cooker	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Still	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Diverter valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Filter housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Method of inspection									
Visual (V) or Instrument (I) (Circle One)	V I	V I	V I	V I	V I				
J. Evaporation system log									
Good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Spray nozzle/ heating element?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
K. Weekly hazardous waste inspection log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Containers in good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Number of machine filters changed out: (weighs ~13-18 pounds)			_____ Pounds
Containers properly labeled?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (~8.0 pounds per gallon)			_____ Pounds
Containers closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Other Hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms, evaporation filters)			_____ Pounds
						Total (Pounds)			_____ Pounds

# [ June 2025 ]

Notes:

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
1	2 Calculate rolling 12-month total	3	4	5	6 Weekly records	7
8	9	10	11	12	13 Weekly records	14
15	16	17	18	19 Juneteenth	20 Weekly records	21
22	23	24	25	26	27 Weekly records	28
29	30					



# Month: July 2025

PERC purchases this month	
A. Date	B. Gallons purchased
C. Rolling 12-month total	

Weekly refrigeration unit log					
Date	D. High/Low pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			

H. Weekly leak inspection log						I. Maintenance records			
Date inspected						Date parts ordered	Date parts received	Date repaired	Description of repair
Is machine leaking? Y = Yes N = No (Circle one)									
Hose & pipe connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Water separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Muck cooker	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Still	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Diverter valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Filter housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Method of inspection									
Visual (V) or Instrument (I) (Circle One)	V I	V I	V I	V I	V I				
J. Evaporation system log									
Good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Spray nozzle/ heating element?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
K. Weekly hazardous waste inspection log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Containers in good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Number of machine filters changed out: (weighs ~13-18 pounds)		_____ Pounds	
Containers properly labeled?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (~8.0 pounds per gallon)		_____ Pounds	
Containers closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Other Hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms, evaporation filters)		_____ Pounds	
						Total (Pounds)			



# [ July 2025 ]

Notes:

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1 Calculate rolling 12-month total	2	3	4 Weekly records	5
6	7	8	9	10	11 Weekly records	12
13	14	15	16	17	18 Weekly records	19
20	21	22	23	24	25 Weekly records	26
27	28	29	30	31		

# Month: August 2025

## Weekly refrigeration unit log

PERC purchases this month	
A. Date	B. Gallons purchased
C. Rolling 12-month total	

Date	D. High/Low pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			

H. Weekly leak inspection log						I. Maintenance records			
Date inspected						Date parts ordered	Date parts received	Date repaired	Description of repair
Is machine leaking? Y = Yes N = No (Circle One)									
Hose & pipe connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Water separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Muck cooker	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Still	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Diverter valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Filter housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Method of inspection									
Visual (V) or Instrument (I) (Circle One)	V I	V I	V I	V I	V I				
J. Evaporation system log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Spray nozzle/ heating element?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
K. Weekly hazardous waste inspection log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Containers in good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Number of machine filters changed out: (weighs ~13-18 pounds)		_____ Pounds	
Containers properly labeled?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (~8.0 pounds per gallon)		_____ Pounds	
Containers closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Other Hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms, evaporation filters)		_____ Pounds	
						Total (Pounds)		_____ Pounds	

# August 2025

Notes:

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1 Calculate rolling 12-month total	2
3	4	5	6	7	8 Weekly records	9
10	11	12	13	14	15 Weekly records	16
17	18	19	20	21	22 Weekly records	23
24	25	26	27	28	29 Weekly records	30
31						



# Month: September 2025

Weekly refrigeration unit log					
Date	D. High/Low pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			

Perc Purchases this month	
A. Date	B. Gallons Purchased
C. Rolling 12-Month Total	

H. Weekly leak inspection log						I. Maintenance records			
Date Inspected						Date parts ordered	Date parts received	Date repaired	Description of repair
Is machine leaking? Y = Yes N = No (Circle one)									
Hose & pipe connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Water separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Muck cooker	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Still	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Diverter valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Filter housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Method of inspection									
Visual (V) or instrument (I) (Circle one)	V I	V I	V I	V I	V I				
J. Evaporation system log									
Good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Spray nozzle/ Heating element?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
K. Weekly hazardous waste inspection log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Containers in good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Number of machine filters changed out: (weighs ~13-18 pounds)		_____ Pounds	
Containers properly labeled?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (~8.0 pounds per gallon)		_____ Pounds	
Containers closed & no Leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Other Hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms, evaporation filters)		_____ Pounds	
						Total (Pounds)		_____ Pounds	

# September 2025

Notes:

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1 Labor Day	2 Calculate Roll- ing 12-month Total	3	4	5 Weekly Records	6
7	8	9	10	11	12 Weekly Records	13
14	15	16	17	18	19 Weekly Records	20
21	22	23	24	25	26 Weekly records	27
28	29	30				



# Month: October 2025

Weekly refrigeration unit log					
Date	D. High/Low pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			

Perc Purchases this month	
A. Date	B. Gallons Purchased
C. Rolling 12-Month Total	

H. Weekly leak inspection log						I. Maintenance records			
Date Inspected						Date parts ordered	Date parts received	Date repaired	Description of repair
Is machine leaking? Y = Yes N = No (Circle one)									
Hose & pipe connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Water separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Muck cooker	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Still	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Diverter valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Filter housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Method of inspection									
Visual (V) or instrument (I) (Circle one)	V I	V I	V I	V I	V I				
J. Evaporation system log									
Good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Spray nozzle/ Heating element?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
K. Weekly hazardous waste inspection log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Containers in good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Number of machine filters changed out: (weighs ~13-18 pounds)		_____ Pounds	
Containers properly labeled?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (~8.0 pounds per gallon)		_____ Pounds	
Containers closed & no Leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Other Hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms, evaporation filters)		_____ Pounds	
						Total (Pounds)		_____ Pounds	



# [ October 2024 ]

Notes:

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1 Calculate Rolling 12-month Total	2	3 Weekly Records	4
5	6	7	8	9	10 Weekly Records	11
12	13 Columbus Day	14	15	16	17 Weekly Records	18
19	20	21	22	23	24 Weekly Records	25
26	27	28	29	30	31 Weekly Records	



# Month: November 2025

## Weekly refrigeration unit log

Perc Purchases this month	
A. Date	B. Gallons Purchased
C. Rolling 12-Month Total	

Date	D. High/Low pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			

H. Weekly leak inspection log						I. Maintenance records			
Date Inspected						Date parts ordered	Date parts received	Date repaired	Description of repair
Is machine leaking? Y = Yes N = No (Circle one)									
Hose & pipe connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Water separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Muck cooker	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Still	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Diverter valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Filter housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Method of inspection									
Visual (V) or instrument (I) (Circle one)	V I	V I	V I	V I	V I				
J. Evaporation system log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Spray nozzle/ Heating element?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
K. Weekly hazardous waste inspection log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Containers in good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Number of machine filters changed out: (weighs ~13-18 pounds)		_____ Pounds	
Containers properly labeled?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (~8.0 pounds per gallon)		_____ Pounds	
Containers closed & no Leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Other Hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms, evaporation filters)		_____ Pounds	
						Total (Pounds)		_____ Pounds	

# November 2025

Notes:

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3 Calculate Rolling 12-month Total	4	5	6	7 Weekly records	8
9	10	11 Veteran's Day	12	13	14 Weekly records	15
16	17	18	19	20	21 Weekly records	22
23	24	25	26	27 Thanksgiving Day	28 Weekly records	29
30						



# Month: December 2025

## Weekly refrigeration unit log

Perc Purchases this month	
A. Date	B. Gallons Purchased
C. Rolling 12-Month Total	

Date	D. High/Low pressure during dry cycle		E. Outlet temp during cool down (°F or °C)	F. Perc conc. of primary carbon adsorber (ppmv)	G. Perc conc. of supplemental carbon adsorber (ppmv)
	High	Low			

H. Weekly leak inspection log						I. Maintenance records			
Date Inspected						Date parts ordered	Date parts received	Date repaired	Description of repair
Is machine leaking? Y = Yes N = No (Circle one)									
Hose & pipe connections	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Door & filter gaskets	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Pumps	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Solvent tanks	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Water separators	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Muck cooker	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Still	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Exhaust dampers	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Diverter valves	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Filter housings	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Method of inspection									
Visual (V) or instrument (I) (Circle one)	V I	V I	V I	V I	V I				
J. Evaporation system log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Closed & no leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
Spray nozzle/ Heating element?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y				
K. Weekly hazardous waste inspection log						L. Monthly hazardous waste generation log			
Containers in good condition?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Number of machine filters changed out: (weighs ~13-18 pounds)		_____ Pounds	
Containers properly labeled?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Separator water stored for disposal or stored >24 hours before evaporation (~8.0 pounds per gallon)		_____ Pounds	
Containers closed & no Leaks?	N Y	N Y	N Y	N Y	N Y	Other Hazardous waste generated (e.g., lint, still bottoms, evaporation filters)		_____ Pounds	
						Total (Pounds)		_____ Pounds	

# December 2025

Notes:

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2 Calculate rolling 12-month total	3	4	5	6 Weekly records	7
8	9	10	11	12	13 Weekly records	14
15	16	17	18	19	20 Weekly records	21
22	23	24	25 Christmas Day	26	27 Weekly records	28
29	30	31				



## Appendix A - Additional resources

### Important contact information and dry cleaner resources

- **Small Business Assistance Program (SBAP)**  
Small Business Technical Assistance (SBAT) for air quality assistance: [cdphe\\_apcd\\_sbap@state.co.us](mailto:cdphe_apcd_sbap@state.co.us)  
303-691-4951  
Small business ombudsman 720-908-5481  
<https://cdphe.colorado.gov/small-business-assistance-program>
- **Generator assistance program (GAP)**  
Hazardous waste assistance  
720-346-0506  
Customer technical assistance line 303-692-3320  
or Toll-free at 1-888-569-1831  
<https://cdphe.colorado.gov/GAP> , see GAP
- **Colorado voluntary cleanup program remediation assistance**  
303-692-3300  
<https://oitco.hylandcloud.com/POP/DocPop/DocPop.aspx?docid=3223233>
- **Water quality control division (WQCD)**  
Wastewater assistance  
303-692-3500  
<https://cdphe.colorado.gov/clean-water>
- **Spill & incident reporting (24-hour emergency reporting line)**  
Toll-free at 1-877-518-5608
- **Local emergency planning commissions (LEPC)**  
<https://www.colorado.gov/pacific/dhsem/colorado-emergency-planning-commission>
- **Small business development center (SBDC)**  
Assistance in starting a small business  
Small business hotline  
303-892-3840  
[www.coloradosbdc.org](http://www.coloradosbdc.org)
- **OSHA consultation program safety and health assistance**  
970-491-6151  
[www.bernardino.colostate.edu/public](http://www.bernardino.colostate.edu/public)
- **OSHA—information for dry cleaners**  
[www.osha.gov/SLTC/drycleaning/index.html](http://www.osha.gov/SLTC/drycleaning/index.html)
- **Fire department listing and information**  
720-852-6735  
<http://firedepartmentdirectory.com/>
- **Korean dry cleaners association (KDA)**  
720-371-1500





## Application and processing fees

Hazardous materials and waste management division facility type	Generator fee	Commission fee	Notification fee
Very small quantity generators (VSQG) (3 gallons or more of hazardous waste codes F001, F002, F004 and/or F005 per calendar year)	\$ 200	N/A	
Small quantity generators (SQG)	\$ 625	\$ 65	
Large quantity generators (LQG)	\$ 3,200	\$210	
New notification fee/subsequent notification fee for SQG & LQG's (downgrading status)			\$ 120

Hazardous waste commission and generator fees are billed annually by CDPHE. When applicable, the notification fee must accompany the completed and signed notification form. Please check the website for any fee changes.

Air pollution control division	Air pollutant emission notice (APEN) fee	Permit processing fee	Annual emission fee
APEN/permit processing fees	\$242.00/APEN	\$119.00/hour	\$36.00/ton of criteria air pollutant \$239.00/ton of hazardous air pollutant

Air Quality Control Commission fees are billed annually by CDPHE. When applicable, the Air pollutant emission notice (APEN) fee must accompany the completed and signed APEN form.

[www.cdphe.colorado.gov/emissions-and-permitting-fees](http://www.cdphe.colorado.gov/emissions-and-permitting-fees)



## Resource guide

Please note: The information and resources presented in this calendar are in no specific order. This is not an endorsement of any company or its products. These lists are not all-inclusive but suggest possible resources for these products.

Topic	Examples	Resources	Website	Telephone
<b>Halogenated leak detectors</b>	TIF, Inficon, Nova Systems and others	REIS Environmental	<a href="http://www.wisesafetyenv.com">www.wisesafetyenv.com</a>	(303) 329-9016 or (800) 677-7347
		Katzson Brothers, Inc.	<a href="http://www.katzson.com">www.katzson.com</a>	(303) 893-3535 or (800) 332-2417
		Grainger	<a href="http://www.grainger.com">www.grainger.com</a>	(303) 733-8777
		Essential Safety Products (ESP)	<a href="http://www.essentialsafety.com">www.essentialsafety.com</a>	(303) 286-7135
		TE Equipment.net	<a href="http://www.tequipment.net">www.tequipment.net</a>	(877) 571-7901
		Cleaner's Supply	<a href="http://www.cleanersupply.com">www.cleanersupply.com</a>	(800) 388-5410
	<b>Perc gas analyzers</b>	MiniRae 2000, Toxirae PGM-30 PID, EntryRae	REIS Environmental	Same as above
		Essential Safety Products (ESP)	Same as above	
		RAE Systems, Inc.	<a href="http://www.raesystems.com">www.raesystems.com</a>	(877) 723-2878
<b>Colorimetric detector tubes</b>	Specify for Perc – Drager or Sensidyne tubes	REIS Environmental	Same as above	
		Essential Safety Products (ESP)	Same as above	
		Scientific Industries	<a href="http://www.scientificindustries.com">www.scientificindustries.com</a>	(303) 443-7087
		Frontier Controls	<a href="http://www.frontiercontrols.com">www.frontiercontrols.com</a>	(303) 745-5065
		MSA	<a href="http://www.msasafety.com">www.msasafety.com</a>	(800) 672-2222
<b>Evaporation systems</b>	ZeroWaste, Galaxy, Kleen-rite, Smart Mist	Zerowaste	<a href="http://www.zerowastemachine.com">www.zerowastemachine.com</a>	(877) 450-8782
		Quality Cleaning Fluids & Manufacturing		(800) 708-2070
		Kleen-Rite	<a href="http://www.kleen-rite.com">www.kleen-rite.com</a>	(314) 353-1712
		EZ Timers Manufacturing	<a href="http://www.eztimers.com">www.eztimers.com</a>	(702) 376-6693

### Emergency response telephone posting

(Post this sheet near telephone(s) in areas where hazardous waste is handled or stored)

Company Emergency Coordinator(s)	Pager # or	Home Phone
_____	_____	_____
_____	_____	_____

**Fire Department** Phone: \_\_\_\_\_

**Police Department** Phone: \_\_\_\_\_

**Hospital** Phone: \_\_\_\_\_

Colorado 24-HOUR EMERGENCY RESPONSE LINE: **1-877-518-5608**

National Response Center (24-HOUR) Phone: **1-800-424-8802**

#### Location of Emergency Response Equipment

(A map or diagram can be posted to show locations of emergency equipment)

Fire extinguishers  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Fire alarm (if present)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Spill control material  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Special equipment (if present)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Fulfills emergency contact telephone posting requirements for SQGs)

### Emergency response telephone posting

(Post this sheet near telephone(s) in areas where hazardous waste is handled or stored)

Company Emergency Coordinator(s)	Pager # or	Home Phone
_____	_____	_____
_____	_____	_____

**Fire Department** Phone: \_\_\_\_\_

**Police Department** Phone: \_\_\_\_\_

**Hospital** Phone: \_\_\_\_\_

Colorado 24-HOUR EMERGENCY RESPONSE LINE: **1-877-518-5608**

National Response Center (24-HOUR) Phone: **1-800-424-8802**

#### Location of Emergency Response Equipment

(A map or diagram can be posted to show locations of emergency equipment)

Fire extinguishers  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Fire alarm (if present)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Spill control material  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Special equipment (if present)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Fulfills emergency contact telephone posting requirements for SQGs)

Page intentionally left blank

## Perc releases to the environment - important

### Why is Perc a problem?

The dry cleaning solvent perchloroethylene (perc) and all wastes that may contain it, are classified as a hazardous waste when disposed of. Examples of perc-bearing wastes include “muck” (still bottoms), dryer lint, filters, separator water and vacuum line water. If improper handling or spillage occurs, perc solvent has the ability to migrate through concrete flooring and asphalt pavement and contaminate soil and ground water beneath your dry cleaning shop. Even small amounts of perc released into the environment can result in costly cleanups for both the property owner and operator of the business. You can avoid costly cleanups by handling perc properly and ensuring the proper storage and disposal of all wastes generated by your dry cleaning equipment.

### What triggers sampling and potential cleanup actions?

Soil and ground water beneath a dry cleaning establishment may be sampled at the request of the property owner or a lending institution because of a prospective sale. The Colorado Department of Public Health and Environment (the Department) may also request that soil and ground water be sampled if the operation of the dry cleaning business suggests that wastes may have been improperly stored or disposed of. If laboratory test methods prove that either soil and/or ground water are contaminated with perc, additional testing will be required to define the extent and degree of contamination in all affected media. Goals for clean up used by the Department include: 5 ppb (parts per billion) in ground water, 450 ppb in soil for unrestricted use and 1,900 ppb in soil for the protection of ground water. Exceeding any one of these numbers would trigger further investigations. Additional testing may still be required at concentrations below these values depending on how or where the samples were collected to verify the earlier test results.

### Who do I contact about a potential release?

The first step in this process is to contact the Department about the release or suspected release of perc solvent so that we may work with you to begin the process of determining the extent of the release and a plan for clean up. Contacts at the Department are as follows:

- 24-hour spill reporting line for sudden spills involving perc solvent such as during an emergency spill incident: **1-877-518-5608**.
- The Hazardous materials and waste management division’s (HMWMD) Technical assistance line for the reporting of all other spill incidents and historic releases: **303-692-3320**.
- Complaints involving the suspect handling and/or disposal of perc solvent and other dry cleaning wastes: **303-692-3351**.



## 퍼크가 환경에 미치는 영향 - 중요

### 퍼크가 왜 문제가 됩니까?

퍼 클로로 에틸렌 (퍼크) 및이를 함유 할 수있는 모든 폐기물은 처리시 유해 폐기물로 분류됩니다. PCE 함유 폐기물의 예로는 "muck"(건조한 바닥재), 건조기 린트, 필터, 분리기 용수 및 진공 라인 용수가 있습니다. 부적절한 취급 또는 유출이 발생하면 퍼크 솔벤트는 콘크리트 바닥 및 아스팔트 포장재를 통해 이동하여 드라이 클리닝 샵 아래의 토양 및 지하수를 오염시킬 수 있습니다. 소량의 PCE가 환경으로 방출 되더라도 소유주와 사업 운영자 모두에게 값 비싼 정리를 초래할 수 있습니다. PCE를 올바르게 처리하고 드라이 클리닝 장비에서 생성되는 모든 폐기물을 적절히 보관하고 처리함으로써 값 비싼 청소 작업을 피할 수 있습니다.

### 샘플링 및 잠재적 정리 작업 트리거?

드라이 클리닝 시설 아래의 토양 및 지하수는 예비 판매로 인해 부동산 소유주 또는 대출 기관의 요청에 따라 샘플링 될 수 있습니다. 콜로라도 주 보건 환경부 Department of Public Health and Environment (Department)는 드라이 클리닝 사업장 운영시 폐기물이 부적절하게 저장되거나 폐기되었을 수 있다고 제안하면 토양 및 지하수를 샘플링 할 것을 요청할 수 있습니다. 실험실 테스트 방법으로 토양 및 / 또는 지하수가 퍼크로 오염 된 것으로 확인되면 모든 영향을받는 용지에서 오염 정도와 정도를 정의하기 위해 추가 테스트가 필요합니다. 학과에서 사용되는 정화 목표는 지하수 5 ppb (parts per billion), 무제한 사용을위한 토양 450 ppb, 지하수 보호를위한 토양 1,900 ppb를 포함합니다. 이 숫자 중 하나를 초과 하면 추가 조사가 시작됩니다. 초기 테스트 결과를 검증하기 위해 샘플을 수집 한 방법이나 장소에 따라이 값보다 낮은 농도에서 추가 테스트가 필요할 수 있습니다.

### 잠재적 출시에 대해 누구에게 연락해야합니까?

이 과정의 첫 번째 단계는 퍼크 용제의 방출 또는 의심되는 분출에 대해 부 (Department)에 문의하여 석방 범위 및 정화 계획을 결정하기 위해 귀하와 협의 할 수 있습니다. 학과 연락처는 다음과 같습니다 :

- 비상 유출 사건과 같은 퍼크용제를 포함한 갑작스러운 유출에 대한 24 시간 유출보고 라인 : **1-877-518-5608**.
- 다른 모든 누출 사고 및 역사적인 배출에 대한보고를위한 유해 물질 및 폐기물 관리부 (HMWMD) 기술 지원 라인 : **303-692-3320**.
- 퍼크용제 및 기타 드라이 클리닝 폐기물의 의심스러운 취급 및 / 또는 처분과 관련된 불만 사항 : **303-692-3351**.



## How do I get started?

It's usually a good idea to involve a capable environmental consultant to assist you in the investigation and clean up of a release. The Department cannot recommend specific consultants. You should check the business pages of your local telephone directory for "Environmental and Ecological Services" and contact several to determine who is best qualified to help you within your budget. It's a good idea to ask any potential consultant several questions to evaluate their capability to help you with the problem, including:

- Have they worked on the cleanup of a dry cleaning facility with the Department or other State regulatory agency?
- How many cleanups have they completed, and of those, how many were completed successfully to the satisfaction of the Department or other State agency?

## Who oversees the cleanup?

A site would be eligible for entry into the **Voluntary cleanup and redevelopment program** if evidence is provided showing that the release occurred prior to November 1980, the date the hazardous waste laws went into effect. For releases of dry cleaning solvent after November 1980, the **Hazardous waste corrective action program** would assist in the cleanup. Your first meeting with the Department is generally held to review the facts of the site in order to determine which of the two programs will be involved.

## What is the cleanup process?

If a release is confirmed, you will need to identify the source of the spill to soil and or ground water, develop a plan to stop the release and then implement a plan to clean up the perc in soil and/or ground water. If perc is found in ground water, the cleanup can be more complicated as the release can spread and affect a much larger area both on and off of the property. An experienced consultant can help you identify the most cost-effective sampling and cleanup method.

Additional information is available online in the Department's "**Dry cleaner remediation guidance document**" at <https://oitco.hylandcloud.com/POP/DocPop/DocPop.aspx?docid=3223233> , see Guidance and Policy.





## 어떻게 시작해야합니까?

일반적으로 유능한 환경 컨설턴트가 조사를 조사하고 릴리스를 정리하는 데 도움을주는 것이 좋습니다. 해당 부서는 특정 컨설턴트를 추천 할 수 없습니다. 지역 전화 번호부의 비즈니스 페이지에서 "환경 및 생태 서비스"를 확인하고 여러 사람들에게 연락하여 예산 범위 내에서 가장 적합한 자격을 갖춘 사람을 결정해야 합니다. 잠재 컨설턴트에게 다음과 같은 문제를 해결할 수 있는 능력을 평가하기 위해 여러 가지 질문을 하는 것이 좋습니다:

- 그들은 교육부 또는 기타 주정부 규제 기관과 함께 드라이 클리닝 시설을 청소하는 작업을 했습니까?
- 얼마나 많은 정리 작업을 완료 했습니까? 그 중 얼마나 많은 작업이 Department 또는 다른 주 기관에서 성공적으로 완료 되었습니까?

## 누가 청소를 감독합니까?

유해 폐기물 법이 발효 된 날짜 인 1980 년 11 월 이전에 배출되었음을 보여주는 증거가 제시되면 사이트는 자발적 청결 및 재개발 프로그램에 참여할 수 있습니다. 1980 년 11 월 이후의 드라이 클리닝 솔벤트의 배출에 대해서는 유해 폐기물 처리 계획 (RHS)이 처리에 도움이 됩니다. 교육부와 의 첫 회의는 일반적으로 두 프로그램 중 어느 것이 관련 될지 결정하기 위해 사이트의 사실을 검토하기 위해 개최됩니다.

## 정리 프로세스는 무엇입니까?

배출이 확인되면 토양 및 지하수에 유출되는 원인을 확인하고 배출을 중지 할 계획을 세우고 토양 및 / 또는 지하수에서 퍼크를 정화 할 계획을 세워야 합니다. 퍼크가 지하수에서 발견되는 경우 배출이 확산되어 건물 내외부의 훨씬 넓은 지역에 영향을 미칠 수 있기 때문에 정리가 더 복잡 할 수 있습니다. 숙련 된 컨설턴트가 가장 비용 효율적인 샘플링 및 정리 방법을 파악하는 데 도움을 줄 수 있습니다.

추가 정보는 다음 웹 사이트에서 제공됩니다: <https://oitco.hylandcloud.com/POP/DocPop/DocPop.aspx?docid=3223233> .







# COLORADO

## Hazardous Materials & Waste Management Division

Department of Public Health & Environment



## Questions?

Hazardous Materials and Waste Management Division  
Susan Guiet  
(303) 692-3433

Air Quality Control Division  
Kaitlin Urso  
(720) 879-8403



**2025 regulations applicable to dry cleaners  
Self-certification checklist**

**Company name:** \_\_\_\_\_ **EPA ID#:** \_\_\_\_\_

**Company location address:** \_\_\_\_\_

**City:** \_\_\_\_\_ **State:** \_\_\_\_\_ **Zip:** \_\_\_\_\_

**Company contact:** \_\_\_\_\_ **Telephone:** \_\_\_\_\_

**Company contact e-mail:** \_\_\_\_\_ **Hours of operation:** \_\_\_\_\_

**Business owner:** \_\_\_\_\_ **Owner telephone:** \_\_\_\_\_

The self-certification checklist is designed to help you understand the air quality and hazardous waste regulations as they apply to your facility and to help you stay in compliance from this point forward. After you have submitted the self-certification, any violations noted in follow up inspections will be considered to be more serious because you have certified you are in compliance with the environmental regulations.

Mark **YES** if you are in compliance. Mark **NO** if you are out of compliance. If you answer **NO**, write next to the question or attach an additional sheet of paper and tell us how you will return to compliance; indicate when you corrected or will correct the noncompliance issue(s).

<b>A. Air pollution control</b>																					
If you have one or more perc dry cleaning machines, use the Colorado Perc Dry Cleaner Environmental Compliance Calendar mailed to you each year to help answer the following questions. <b>If you do not have a copy of the calendar, you may request one from the SBAP by calling (303) 692-3175.</b>																					
1.	<b>List the make, model, air permit number and date of installation of each perc dry cleaning machine.</b>																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Make</th> <th>Model</th> <th>Air permit Number</th> <th>Date of installation</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Make	Model	Air permit Number	Date of installation																
Make	Model	Air permit Number	Date of installation																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Yes</th> <th>No</th> <th>N/A</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2. Do you have a current Air Pollutant Emission Notice (APEN) for your Dry Cleaning Facility?</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>3. Is your AIRS ID number marked on the dry cleaning unit?  Note: The AIRS ID number would be provided by the Air Pollution Control Division after they have received your Air Pollutant Emissions Notice (APEN).</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>4. Do all of your machines have the emission controls required by the State of Colorado e.g., a refrigerated condenser and/or a carbon adsorber, if required?</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>5. Do you inspect your perc dry cleaning machine(s) at least bi-weekly (every other week) for leaks?</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Yes	No	N/A	2. Do you have a current Air Pollutant Emission Notice (APEN) for your Dry Cleaning Facility?				3. Is your AIRS ID number marked on the dry cleaning unit?  Note: The AIRS ID number would be provided by the Air Pollution Control Division after they have received your Air Pollutant Emissions Notice (APEN).				4. Do all of your machines have the emission controls required by the State of Colorado e.g., a refrigerated condenser and/or a carbon adsorber, if required?				5. Do you inspect your perc dry cleaning machine(s) at least bi-weekly (every other week) for leaks?			
	Yes	No	N/A																		
2. Do you have a current Air Pollutant Emission Notice (APEN) for your Dry Cleaning Facility?																					
3. Is your AIRS ID number marked on the dry cleaning unit?  Note: The AIRS ID number would be provided by the Air Pollution Control Division after they have received your Air Pollutant Emissions Notice (APEN).																					
4. Do all of your machines have the emission controls required by the State of Colorado e.g., a refrigerated condenser and/or a carbon adsorber, if required?																					
5. Do you inspect your perc dry cleaning machine(s) at least bi-weekly (every other week) for leaks?																					

**2025 regulations applicable to dry cleaners  
Self-certification checklist**

<b>A.</b>		<b>Yes</b>	<b>No</b>	<b>N/A</b>
6.	Do you use an instrument such as a halogenated leak detector or similar device to find leaks on/around your machine(s) at least once per month?			
7.	If you find a leak, are repairs to your dry cleaning machine(s) made as required and do you write down the repairs in your Dry Cleaner Environmental Compliance Calendar?			
8.	Do you write down in your Dry Cleaner Environmental Compliance Calendar the temperature of the refrigerated condenser during the cool down cycle OR the high and low pressure of the refrigeration system during the drying cycle at least once per week?			
9.	Do you keep a copy of the Operation and Maintenance Manual(s) for the dry cleaning equipment at your facility?			
10.	Do you follow the manufacturer's recommendations for operation of your dry cleaning machine(s)?			
11.	Do you write down in your Dry Cleaner Environmental Compliance Calendar how many gallons of perc you buy each month even if you don't buy any?  (Note: If you don't buy any, you must record zero for that month).			
12.	Do you keep receipts of how much perc you buy and keep them on site for at least five years?			
13.	Do you write down each month in your Dry Cleaner Environmental Compliance Calendar the total gallons of perc you have purchased over the previous 12 months (not counting the month you are in)?  How many gallons have you purchased in the last 12 months? _____			
14.	Is this quantity (in gallons per year) less than or equal to what you reported on your Air Pollutant Emissions Notice (APEN)?			
15.	Do you discharge your separator and vacuum water to an approved evaporation system?  List Make & Model: Make: _____ Model: _____			
16.	If you use an approved evaporation system, do you follow the manufacturer's recommendations for operation of the device and write down maintenance completed in your Dry Cleaner Environmental Compliance Calendar?			
17.	If you do not discharge your separator and vacuum water to an approved evaporation system, do you make sure the storage container is in good condition, kept securely closed and labeled with the words, "Hazardous Waste"?			



**2025 Regulations Applicable to Dry Cleaners  
Self-certification checklist**

If you need more information before answering the hazardous waste questions in this checklist, line-by-line guidance is available in the Dry Cleaner Environmental Compliance Calendar or by calling Susan Guiet, Hazardous Materials and Waste Management Division, at 303-692-3433.

All the requirements below apply to small quantity generators (SQGs) of hazardous waste (perc) unless otherwise specified. Although very small quantity generators (VSQGs) are not required to comply with all the requirements set forth below, it is recommended that VSQG dry cleaning facilities follow the SQG requirements outlined in this section.

**Note: Typical hazardous wastes at dry cleaners include: muck, separator water, vacuum water, used filters and lint from the perc machines. Be aware that NO perc contaminated waste can be disposed of into the sanitary sewer, storm drain or onto the ground.**

B.	Hazardous waste	Yes	No	N/A
1.	Do you make sure that hazardous waste is not thrown away down the sink, toilet or floor drains or outside on the ground, down a storm drain or in the trash? (Refer to Page 13 or 14 in your Environmental Compliance Calendar).			
2.	Do you use a trucking company that is allowed to transport hazardous waste? (Refer to Page 13 or 14 in your Environmental Compliance Calendar).			
3.	Do you keep all your shipping records, including hazardous waste manifests and land disposal restriction notifications for at least three years? (Refer to Page 13 or 14 in your Environmental Compliance Calendar).			
4.	Do you make sure all of your hazardous waste is going to an approved disposal facility? (Refer to Page 13 or 14 in your Environmental Compliance Calendar).			
5.	Are all of the containers you use to store hazardous waste in good condition (not rusted, dented, bulging or leaking)? (Refer to Page 13 or 14 in your Environmental Compliance Calendar).			
6.	Are all of the containers you use to store hazardous waste kept closed and latched except when you are adding to or taking out waste? (Refer to Page 15 or 16 in your Environmental Compliance Calendar).			
7.	Are all of the containers you use to store hazardous waste labeled with the words "Hazardous Waste" and an indication of the hazards of the contents? (Refer to Page 15 or 16 in your Environmental Compliance Calendar).			
8.	Are all of the containers you use to store hazardous waste marked with the date when the first drop of hazardous waste is added to the container? (Refer to Page 15 or 16 in your Environmental Compliance Calendar).			
9.	Do you have emergency response information posted by the phone? (Refer to Page 15 or 16 in your Environmental Compliance Calendar).			
10.	Does the emergency response information you have posted by the phone include the following : - locations of emergency equipment (like fire extinguishers and spill kits) - the name and phone number of the person at your shop who is the emergency response coordinator? (Refer to Page 15 or 16 in your Environmental Compliance Calendar).			

**2025 Regulations Applicable to Dry Cleaners  
Self-certification checklist**

B.	Hazardous waste	Yes	No	N/A
11.	Does your local fire department know that you are a dry cleaning facility using perc? (Refer to Page 15 or 16 in your Environmental Compliance Calendar).			
12.	Have you trained all of your employees on all of the matters on this checklist? If YES, you should document that they have been trained. (Refer to Page 15 or 16 in your Environmental Compliance Calendar).			
13.	Do you ensure that muck, lint, filters, separator water and vacuum water are properly contained as hazardous waste and do not get onto floors, walls or other areas that might increase the possibility of a release to the environment? (Refer to Page 17 or 18 in your Environmental Compliance Calendar).			
14.	Are you interested in learning more about the alternatives available to you to replace perc dry cleaning solvent in your shop? (Refer to Page 17 or 18 in your Environmental Compliance Calendar).			

This is the end of the Dry Cleaner Survey. We encourage you to complete this survey online at <https://cdphe.colorado.gov/hazwaste> see Self-Certification. If you are completing this survey by hand, fill out the certification below, make a copy for your files and then mail the original completed form to the address below:

**Susan Guiet  
Colorado Department of Public Health and Environment  
HMWMD-B2  
4300 Cherry Creek Drive South  
Denver, CO 80246-1530**

**I certify that:**

- I have personally examined and am familiar with the information contained in this submittal;
- The information contained in this submittal is, to the best of my knowledge, true, accurate and complete in all respects;
- Systems to maintain compliance are in place at my facility and will be maintained from this point forward even if processes or operating procedures are changed and;
- I am fully authorized to make this certification on behalf of this facility.

I am aware that there are significant penalties including, but not limited to, possible fines and imprisonment for willfully submitting false, inaccurate or incomplete information.

\_\_\_\_\_ Title

\_\_\_\_\_ Date

If you have questions about how to fill out this checklist, what the regulations say you need to do or any other questions about your dry cleaning facility, call us at the phone numbers listed below or refer to your copy of the Colorado Perc Dry Cleaner Environmental Compliance Calendar.

Air Pollution Control Division, Small Business Assistance Program (SBAP)  
**Kaitlin Urso (720) 879-8403**

Hazardous Materials Waste Management Division, Generator Assistance Program (GAP)  
**Susan Guiet (720) 346-0506**



2025드라이 클리너 규정 및 최적 관리 지침

자가 인증 체크리스트

업체명: \_\_\_\_\_ EPA ID#: \_\_\_\_\_

업체 주소: \_\_\_\_\_

시: \_\_\_\_\_ 주: \_\_\_\_\_ 우편번호: \_\_\_\_\_

업체 연락처: \_\_\_\_\_ 전화번호: \_\_\_\_\_

업체 이메일: \_\_\_\_\_ 영업 시간: \_\_\_\_\_

사업주: \_\_\_\_\_ 사업주 전화번호: \_\_\_\_\_

본 자가 인증 체크리스트는 귀하의 시설에 해당되는 대기 질 및 유해 폐기물 규정과 관련하여 귀하의 이해 및 규정 준수를 돕기 위해 제작되었습니다. 본 자가 인증서를 제출함으로써 귀하는 필요한 환경 규정을 준수하고 있음을 증명하게 됩니다. 이에 따라 사후 검사에서 규정 위반이 발견되는 경우, 더욱 엄정한 조치가 따를 수 있음에 유의하여 주시기 바랍니다. 해당 규정을 준수하고 있으면 예에 표시해 주십시오. 해당 규정을 준수하고 있지 않으면 아니요에 표시해 주십시오. 아니요에 표시한 경우, 질문 옆 공란을 활용하거나 추가로 문서를 부착하여 해당 규정을 준수할 수 있는 방안과 정정 시기(이미 정정한 경우도 포함)를 작성하여 주시기 바랍니다. 질문 사항이 귀하의 시설과 관련이 없는 경우, 해당 없음에 표시해 주십시오.

A. 대기오염 제어				
퍼크 드라이 클리닝 기계를 사용하신다면, 귀하에게 매년 배송되는 콜로라도 퍼크 드라이 클리너 환경 규정 준수 캘린더(Colorado Perc Dry Cleaner Environmental Compliance Calendar)를 참고하여 다음 질문에 답해 주십시오. <b>캘린더 사본을 가지고 있지 않은 경우, (303) 692-3175로 연락해 중소기업 보조 프로그램에 요청하시기 바랍니다.</b>				
1.	퍼크 드라이 클리닝 기계의 제조사, 모델, 배기 허가 번호, 설치일을 제품별로 각각 기입하여 주십시오.			
	제조사	모델	배기 허가 번호	설치일
			예	아니요
				해당 없음
2.	귀하의 드라이 클리닝 시설에 대한 대기오염물질 배출 신고서(Air Pollutant Emission Notice, APEN)를 작성하셨습니다가?			
3.	귀하의 기체정보검색시스템(Aerometric Information Retrieval System, AIRS) ID 번호가 드라이 클리닝 기계에 기재되어 있습니까? 참고: 기체정보검색시스템 ID 번호는 대기오염관리과(Air Pollution Control Division)에서 대기오염물질 배출 신고서를 접수한 후 발부됩니다.			
4.	모든 기계에 냉각 응축기 및/또는 탄소 흡착제와 같이 콜로라도 주가 규정하는 배출 제어 장치가 장착되어 있습니까(필요한 경우)?			
5.	적어도 2주에 한 번씩(격주로) 퍼크 드라이 클리닝 기계의 누수 검사를 실시하십니까?			

2025드라이 클리너 규정 및 최적 관리 지침

자가 인증 체크리스트

A.	대기오염 제어	예	아니요	해당 없음
6.	적어도 한 달에 한 번, 할로겐화 누수 감지기와 같은 기기나 드라이 클리너 기계 누수를 탐지할 수 있는 유사 기기를 사용하십니까?			
7.	누수를 탐지할 경우, 적절한 방식에 따라 드라이 클리닝 기계를 수리하며, 드라이 클리너 환경 규정 준수 캘린더(Dry Cleaner Environmental Compliance Calendar)에 해당 수리사항을 기록하십니까?			
8.	냉각 주기 동안의 냉각 응축기 온도를 환경 규정 준수 캘린더에 기록하십니까? 또는 적어도 일주일에 한 번, 건조 주기 동안의 냉각 시스템 고-저압력을 캘린더에 기록하십니까?			
9.	귀하의 시설에 있는 드라이 클리닝 장비의 운영 및 유지 보수 설명서 사본을 보관하고 계십니까?			
10.	귀하의 드라이 클리닝 기계 사용과 관련하여 제조사의 권장 사항을 준수하고 계십니까?			
11.	환경 규정 준수 캘린더에 귀하가 구입하는 퍼크의 양(갤런)을 해당 월의 구입여부와 관계없이 매달 규칙적으로 기록하십니까?  (참고: 퍼크를 구입하지 않은 달은 0갤런으로 표시해야 합니다.)			
12.	퍼크 구입 내역이 기록된 영수증을 최소 5년간 귀하의 시설에서 보관하고 계십니까?			
13.	환경 규정 준수 캘린더에 귀하가 지난 12개월간(당월 제외) 구입한 퍼크의 총량(갤런)을 매달 기록하십니까?  지난 12개월간 몇 갤런의 퍼크를 구입하셨습니다가? _____			
14.	이 연간 구입량이 귀하가 대기오염물질 배출 신고서에 기록한 양 이하입니까?			
15.	분리기와 진공기의 물을 인가받은 증발 시스템을 통해 방출하십니까?  제조사와 모델 기입: 제조사: _____ 모델: _____			
16.	인가받은 증발 시스템을 사용하고 계신 경우, 해당 기기의 사용과 관련하여 제조사의 지침을 준수하며, 환경 규정 준수 캘린더에 관리 내역을 기록하십니까?			
17.	인가받은 증발 시스템을 통해 분리기와 진공기의 물을 방출하지 않는 경우, 저장 용기를 안전하게 밀폐하고 "유해 폐기물"로 표시하여 관리하고 계십니까?			

## 2025 드라이 클리너 규정 및 최적 관리 지침 자가 인증 체크리스트

체크리스트에 있는 유해 폐기물 질문과 관련하여 추가적인 정보가 필요하신 경우, 환경 규정 준수 캘린더를 참고 하시거나 전화번호 303-692-6393로 연락해 유해 물질 및 폐기물 관리부의 Susan Guiet 씨에게 문의하시면 상세한 설명을 들으실 수 있습니다. , 303-692-3433.

아래의 모든 요구 사항은 달리 명시하지 않는 한 유해 폐기물 (퍼크)의 소량 발생기 (SQG)에 적용됩니다. 매우 적은 양의 발생기 (VSQG)가 아래에 명시된 모든 요구 사항을 준수해야하는 것은 아니지만 VSQG 드라이 클리닝 시설이 절에서 설명한 SQG 요구 사항을 따르는 것이 좋습니다.

**참고:** 드라이 클리너에서 발생하는 일반적인 유해 폐기물에는 퍼크 기계에서 발생하는 휴먼지, 분리기 물, 진공기 물, 사용한 필터 및 보풀 퍼크에 오염된 폐기물은 오수, 빗물 배수관 또는 지면으로 배출해선 안 됩니다.

B.	유해 폐기물	예	아니요	해당 없음
1.	유해 물질이 실내의 싱크대나 변기, 바닥 배수구 또는 실외의 지면이나 빗물 배수관, 쓰레기통에 배출되지 않도록 합니까?			
2.	유해 폐기물을 운반하도록 인가받은 트럭 회사를 이용하십니까?			
3.	유해 폐기물 목록, 매립 처분 제한 고지를 비롯한 운송 기록을 최소 3 년간 보관하십니까?			
4.	인가받은 처리 시설에서 모든 유해 폐기물을 처분하고 계십니까?			
5.	유해 폐기물을 보관하기 위해 사용한 모든 저장 용기는 녹슬거나 눌리거나, 팽창하거나 내용물이 새지 않는 최적의 상태로 사용되고 있습니까?			
6.	유해 폐기물을 보관하기 위해 사용한 모든 저장 용기는 폐기물을 넣거나 제거하는 경우를 제외하고는 언제나 밀폐되어 잠겨 있습니까?			
7.	유해 폐기물을 저장하는 데 사용하는 모든 용기에 "유해 폐기물"이라는 문구와 내용물의 위험 표시가 있습니까?			
8.	유해 폐기물을 보관하기 위해 사용한 모든 저장 용기에 유해 폐기물을 처음 넣었던 날이 표시되어 있습니까?			
9.	전화기 옆에 응급 상황 대응 정보를 비치해 두십니까?			
10.	전화기 옆에 비치한 응급 상황 대응 정보에 다음 내용이 포함되어 있습니까? - 응급 상황 장비(소화기, 유출물 처리함 등)의 위치 - 귀하의 시설에서 응급 상황 대응을 담당하고 있는 직원의 이름과 전화번호			
11.	지역 소방서에서 귀하의 드라이 클리닝 시설이 퍼크를 사용한다는 사실을 알고 있습니까?			
12.	모든 직원들에게 본 체크리스트에 나와 있는 사항에 대해 교육을 실시 하였습니다습니까? 실시한 경우, 교육한 내용을 상세히 기록해야 합니다.			

## 2025드라이 클리너 규정 및 최적 관리 지침 자가 인증 체크리스트

B.	유해 폐기물	예	아니요	해당 없음
13.	휴먼지, 보풀, 필터, 분리기 물, 진공기 물과 같은 물질이 유해 폐기물로서 안전하게 저장되고, 바닥이나 벽 또는 자연환경으로 방출			
14.	귀하의 시설에서 퍼크 드라이 클리닝 용제를 대신할 수 있는 대체 품에 대해 자세히 알아보기를 원하십니까?			

드라이 클리너 설문에 응해주셔서 감사합니다. 웹 사이트 <https://cdphe.colorado.gov/hazwaste> 의 자가 인증 페이지를 방문하시어 설문을 완료해주시기 바랍니다. 온라인에서 설문을 완료하신 후 설문지 사본을 출력하시고, "제출(SUBMIT)" 버튼을 클릭하여 귀하의 설문 정보를 전송하시기 바랍니다. 수기로 본 설문을 작성하시는 경우, 아래의 인증서를 작성해주시시오. 작성하신 설문지는 복사하여 보관하시고 원본을 아래의 주소로 보내주시기 바랍니다.

Susan Guiet  
Colorado Department of Public Health and Environment  
HMWMD-B2  
4300 Cherry Creek Drive South  
Denver, CO 80246-1530

저는 다음의 상황을 증명합니다.

1. 저는 본 서류에 기재된 정보를 스스로 직접 검토하고 숙지하였습니다.
2. 본 서류에 기재된 정보는 제가 아는 한 모든 면에서 진실되고 정확하며 완전합니다.
3. 제 시설에는 규정을 준수하기 위한 시스템이 갖추어져 있으며, 저는 시설 공정이나 운영 절차에 변동이 있다 하더라도 이러한 시스템을 계속하여 유지할 것입니다.
4. 저는 제 시설을 대표하여 본 증명서를 발부할 수 있는 완전한 권한을 갖추고 있습니다.

저는 고의적으로 거짓되거나 부정확 또는 불완전한 정보를 제공할 경우 벌금이나 구금, 또는 그 이상의 법적 책임을 질 수 있음을 충분히 인지합니다.

\_\_\_\_\_ 시설 대표

\_\_\_\_\_ 직함

\_\_\_\_\_ 날짜

귀하의 체크리스트에 대한 수신 확인 정보를 받고자 하시는 경우, 이메일 주소를 기입하여 주시기 바랍니다.

체크리스트 작성 방법이나 준수해야 할 규정 및 기타 사항과 관련하여 문의사항이 있으신 경우, 콜로라도 퍼크 드라이 클리너 환경 규정 준수 캘린더 사본을 참고하시거나 아래의 전화번호로 연락해 주시기 바랍니다.

유해 물질 및 폐기물 관리, 제너레이터 보조 프로그램(Generator Assistance Program, GAP)  
Susan Guiet (720) 346-0506

대기오염관리과, 중소기업 보조 프로그램  
Kaitlin Urso (720) 879-8403

